

# BeoCenter 6–23

Libro de referencia

## **Índice del Libro de referencia**

El contenido de este Libro de referencia se divide en secciones. Cada sección comienza con un índice detallado incluyendo una referencia a las páginas correspondientes. El texto que aparece en negro hace referencia a la sección actual, mientras que las demás secciones se describen en términos generales y están escritas en color gris.

*Las secciones principales son:*

- Funcionamiento avanzado
- Sintonización y configuración de preferencias
- Ubicación, tomas y conexiones
- El sistema BeoLink
- Menús en pantalla
- Índice alfabético

En este capítulo se explica cómo manejar su televisor más allá del uso habitual.

También se explica cómo manejar un receptor digital y otros equipos de vídeo conectados.

- **Despertador, 4**
- **Uso del televisor como monitor de un ordenador, 5**
- **Configuración del televisor para que se encienda y se apague automáticamente, 6**
- **Funcionamiento del receptor digital, 8**

## **Sintonización y configuración de preferencias, 11**

Se explica cómo configurar el televisor por primera vez y cómo sintonizar los canales y emisoras. Este capítulo también incluye información acerca del ajuste de la hora, fecha, imagen y sonido, así como de las posiciones del soporte.

## **Ubicación, tomas y conexiones, 29**

Se explica cómo manipular y ubicar el televisor y dónde se encuentran las distintas tomas. Se explica el modo de conectar a su televisor un descodificador, un receptor digital o un reproductor de vídeo y cómo registrar cualquier equipo adicional.

## **El sistema BeoLink, 43**

Se explica cómo conectar un sistema de audio al televisor y cómo controlar un sistema de audio y vídeo integrado. Se explica el modo de realizar las conexiones, de controlar un sistema de distribución y de configurar su televisor en una habitación periférica. Se explica cómo personalizar Beo4 para su sistema.

## **Menús en pantalla, 54**

Visión general de los menús en pantalla.

## **Índice alfabético, 62**

# Despertador

Puede programar su televisor para que le despierte por las mañanas.

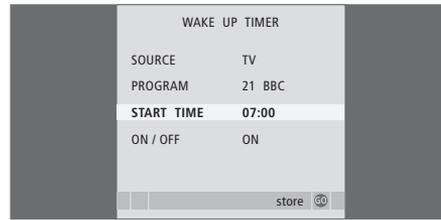
La programación sirve para una sola vez y dura una hora. Al igual que un despertador, se desactiva una vez ejecutado. Sólo es válido para el televisor en el que se ha programado.

Una vez programado el despertador, el televisor le sugerirá automáticamente la misma hora cuando lo programe de nuevo.

Por supuesto, los despertadores también se pueden volver a desprogramar.

Si programa el despertador, el televisor no podrá activar una reproducción o un modo standby programados hasta que el despertador haya cumplido su función o se haya desactivado.

## Programación del despertador

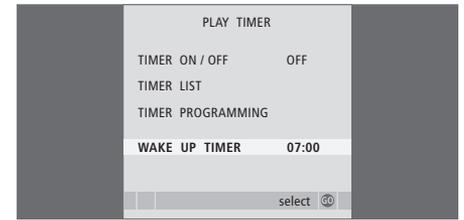


Debe seleccionar la fuente y el número de canal así como la hora de inicio.

### Para introducir la configuración del despertador ...

- > Pulse **MENU** para abrir el menú TV SETUP y pulse **▼** para resaltar PLAY TIMER.
- > Pulse **GO** para abrir el menú PLAY TIMER y pulse **▼** para resaltar WAKE UP TIMER.
- > Pulse **GO** para abrir el menú WAKE UP TIMER.
- > Pulse **▲** o **▼** para desplazarse por los elementos de los menús.
- > Use las teclas numéricas para introducir la información o pulse **◀◀** o **▶▶** para ver su elección para cada elemento.
- > Cuando haya introducido la información solicitada, pulse **GO** para guardar la configuración del despertador.
- > Pulse **EXIT** para salir de todos los menús.

## Comprobación o borrado de la programación del despertador



Puede visualizar la configuración el despertador para comprobar la hora o para desactivarlo con la opción OFF.

### Para modificar o borrar la configuración del despertador ...

- > Pulse **MENU** para abrir el menú TV SETUP y pulse **▼** para resaltar PLAY TIMER.
- > Pulse **GO** para abrir el menú PLAY TIMER y pulse **▼** para resaltar WAKE UP TIMER.
- > Pulse **GO** para abrir el menú WAKE UP TIMER.
- > Pulse **▲** o **▼** para desplazarse por los elementos de los menús.
- > Use **◀◀** o **▶▶** para cambiar la configuración o introduzca otra hora con las teclas numéricas. Configure la opción ON/OFF en OFF para borrar la configuración del despertador.
- > Una vez realizados los cambios, pulse **GO** para guardarlos.
- > Pulse **EXIT** para salir de todos los menús.

Si conecta su televisor a un ordenador, como se describe en la página 37, podrá utilizarlo a modo de monitor.

**¡IMPORTANTE!** Si desea conectar un ordenador al televisor y utilizar el televisor a modo de monitor, asegúrese de que desconecta el televisor, el ordenador, y todos los equipos conectados al mismo de la red eléctrica antes de conectar el ordenador y el televisor entre sí.

Mientras lo esté utilizando, el ordenador debe estar conectado a un enchufe de pared con toma a tierra como se especifica en las instrucciones de instalación del mismo.

## Visualización de la imagen del ordenador en la pantalla

Para ver la imagen del ordenador en la pantalla, debe abrirla con Beo4.

*Para mostrar la imagen del ordenador ...*

Pulse varias veces hasta que aparezca PC en el visor de Beo4

**LIST**

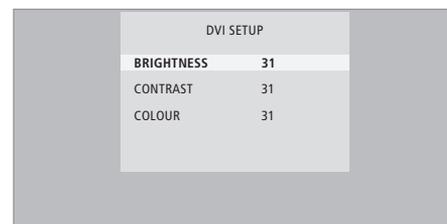
PC

Pulse para mostrar la imagen

**GO**

*Puede manejar el ordenador como haría normalmente.*

## Ajustes de la imagen



Una vez que vea la imagen del ordenador por la pantalla, deberá abrir el menú DVI SETUP para ajustar el brillo, contraste y color.

- > Pulse **MENU** para abrir el menú DVI SETUP.
- > Pulse **▲** o **▼** para desplazarse por las opciones del menú.
- > Pulse **◀◀** o **▶▶** para ajustar los parámetros.
- > Pulse **GO** para guardar la configuración y salir del menú.

*La configuración que haya establecido desde este menú sólo es válida para el PC.*

## Configuración del televisor para que se encienda y se apague automáticamente

Puede hacer que el televisor se encienda y se apague automáticamente mediante las funciones de reproducción programada y modo standby programado, por ejemplo, si hay un programa que no se quiere perder.

Puede introducir hasta seis Timers y mostrar una lista en pantalla de los Timers que ha introducido. Desde esta lista puede modificar o borrar los Timers que ha programado.

Si su televisor está integrado en un sistema de audio Bang & Olufsen mediante un cable Master Link, estos sistemas pueden realizar las funciones de reproducción programada o de modo standby programado.

Para que la programación funcione correctamente, compruebe que el reloj está puesto en hora. Para más información, consulte el capítulo "Ajuste de la fecha y la hora" en la página 23.

### Antes de empezar ...

Si conecta un producto de audio o vídeo de Bang & Olufsen a su televisor con un cable Master Link, podrá excluirlo o incluirlo en las funciones programadas a través del menú *Play Timer*. Por ejemplo, configure el programador (Play Timer) del televisor en ON y el programador del equipo de audio en OFF si desea que la programación sólo se aplique al televisor.

#### *Para activar la reproducción programada ...*

- > Pulse **MENU** para abrir el menú TV SETUP y pulse **▼** para resaltar PLAY TIMER.
- > Pulse **GO** para abrir el menú PLAY TIMER, pulse **▼** o **▲** para resaltar TIMER ON/OFF.
- > Pulse **GO** para abrir el menú TIMER ON/OFF.
- > Pulse **◀** o **▶** para mostrar ON.
- > Pulse **GO** para guardar la selección.

*Para más información sobre cómo activar o desactivar la reproducción programada para un equipo de audio o vídeo Bang & Olufsen, consulte la Guía que se adjunta con el equipo.*

### Reproducción y modo standby programados

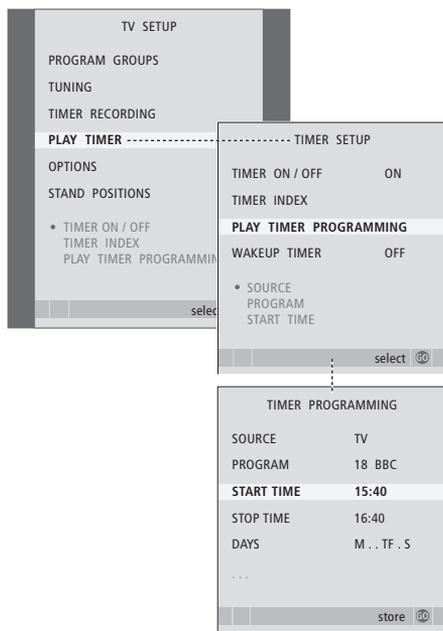
Puede preconfigurar su televisor para que se encienda y apague automáticamente a la misma hora todos los días de la semana.

#### *Para introducir los parámetros de reproducción programada o de modo standby programado ...*

- > Pulse **MENU** para abrir el menú TV SETUP y pulse **▼** para resaltar PLAY TIMER.
- > Pulse **GO** para abrir el menú PLAY TIMER y pulse **▼** para resaltar PLAY TIMER PROGRAMMING.
- > Pulse **GO** para abrir el menú PLAY TIMER PROGRAMMING.
- > Pulse **▲** o **▼** para desplazarse por los elementos de los menús.
- > Use las teclas numéricas para introducir la información o pulse **◀◀** o **▶▶** para ver su selección para cada elemento. Con DAYS resaltado, pulse **▶▶** una vez para recorrer los días, y pulse **▲** o **▼** para borrar el día que no desee. Pulse **▶▶** para pasar al día siguiente, y pulse **◀◀** para volver al día anterior. Cuando aparezca el día o días de la semana que desea, pulse **GO** para aceptarlos.
- > Cuando haya introducido la información solicitada, pulse **GO** para guardar la configuración del Timer.
- > Pulse **EXIT** para salir de todos los menús.

¡NOTA! Si su televisor está configurado en una habitación periférica, la configuración del programador debe hacerse desde el sistema de la habitación principal.

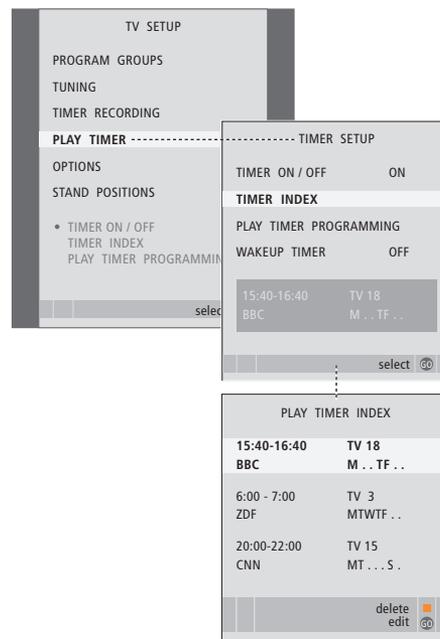
## Visualización, modificación o borrado de un Timer



Abra en pantalla la lista de configuraciones programadas que ha introducido. Desde esta lista puede modificar o borrar los Timers que ha programado.

*Para ver, modificar o borrar la configuración del Timer ...*

- > Seleccione **TIMER INDEX** en el menú **TIMER SETUP** para abrir su lista de programaciones. El primer parámetro del Timer de la lista aparecerá resaltado.
- > Pulse **▲** o **▼** para desplazar el cursor hasta el parámetro del Timer que desea modificar.
- > Para modificar un parámetro, pulse **GO** y siga el procedimiento que se describe a la izquierda.
- > Para poder borrar un parámetro seleccionado, pulse el botón amarillo.
- > Si cambia de opinión, pulse **◀** para devolver el parámetro a la lista. También puede pulsar **EXIT** para salir de todos los menús.
- > Pulse de nuevo el botón amarillo para borrar el parámetro.



### Abreviaturas de los días de la semana:

M ...	Lunes
T ...	Martes
W ...	Miércoles
T ...	Jueves
F ...	Viernes
S ...	Sábado
S ...	Domingo

## Funcionamiento del receptor digital

El Set-top Box Controller incorporado actúa como intérprete entre el receptor digital que elija y el terminal a distancia Beo4. Si tiene conectado un receptor digital, puede usar el terminal a distancia Beo4 para acceder a los canales y funciones que éste ofrece.

Algunas funciones estarán inmediatamente disponibles a través de Beo4 al encender el receptor digital. Puede abrir en pantalla el menú Set-top Box Controller para acceder a otras funciones adicionales.

### Menú Set-top Box Controller

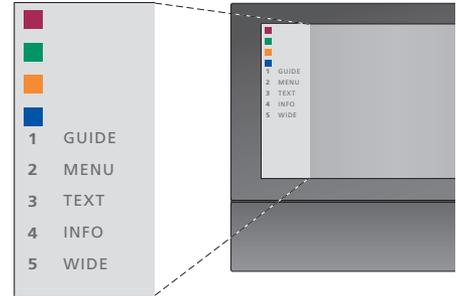
Algunos botones del terminal a distancia de su receptor digital no están disponibles al instante en el terminal a distancia Beo4. Para averiguar qué botones de Beo4 activan servicios o funciones específicas de su receptor digital, abra el menú Set-top Box Controller en la pantalla.

Pulse para encender el receptor digital **DTV**

Pulse para abrir el menú Set-top Box Controller **MENU**

Pulse la tecla numérica que activa la función que desea, o ... **1 – 9**

... pulse uno de los botones de colores para activar una función 



*Ejemplo de un menú Set-top Box Controller: los botones de Beo4 se muestran a la izquierda del menú y los del receptor digital a la derecha.*

## Funcionamiento de Beo4 universal

Si sabe qué botón de Beo4 activa la función que desea, puede activar la función sin activar primero el menú Set-top Box Controller.

### Con el receptor digital encendido ...

Pulse GO y después la tecla numérica que activa la función que desea **GO**  
**1 – 9**

Pulse uno de los botones de colores para activar una función 

Pulse GO y después ▲ o ▼ para desplazarse hacia arriba o hacia abajo por los canales directamente **GO**  
▲  
▼

Pulse y mantenga pulsada la tecla GO para mostrar en la pantalla la Guía de canales o un mensaje del tipo „Now/Next“ („ahora-siguiente“), dependiendo del tipo de receptor digital de que disponga **GO**

## Uso del menú del receptor digital

Una vez activado el receptor digital puede manejar sus propios menús, como la Guía de canales, a través de Beo4.

### Mientras se muestra el menú del receptor digital ...

Desplaza el cursor hacia arriba o hacia abajo ▲  
▼

Desplaza el cursor hacia la izquierda o hacia la derecha ◀▶

Selecciona y activa una función **GO**  
**GO**

Pulse GO y después ◀◀▶▶ para desplazarse por las páginas del menú o por las listas de canales **GO**  
◀◀ ▶▶

Sale de los menús o vuelve a un menú anterior\* **STOP**

Para salir de los menús y entrar o salir de modos diferentes, por ejemplo, radio **EXIT**

Utilice los botones de colores como se indica en los menús del receptor digital 

*\*Dependiendo de su receptor digital, puede que deba pulsar EXIT dos veces en lugar de STOP para volver a un menú anterior.*

*Cuando seleccione el receptor digital como fuente, pulse dos veces MENU para abrir el menú principal del televisor.*

## Uso de un receptor digital en una habitación periférica

Cuando su receptor digital esté conectado al televisor de la habitación principal podrá manejarlo desde el televisor de una habitación periférica. Sin embargo, el menú Set-top Box Controller no podrá verse en la pantalla del televisor de la habitación periférica.

Pulse para encender el receptor digital en la habitación principal **DTV**

Pulse GO y después la tecla numérica que activa la función que desea **GO**  
**1 – 9**

Pulse uno de los botones de colores para activar una función 



Se explica cómo realizar el proceso de configuración por primera vez y la sintonización de todos los canales y emisoras disponibles automáticamente. Además, podrá encontrar información sobre cómo modificar canales y emisoras sintonizados y cómo ajustar otros parámetros disponibles, como la hora, fecha, imagen y sonido.

Si desea más información sobre la ubicación de su televisor y la conexión de equipos de vídeo adicionales, consulte el capítulo “Ubicación, tomas y conexiones” en la página 29.

## **Funcionamiento avanzado, 3**

Todo lo que debe saber de su televisor más allá del uso habitual, como el modo de manejar las funciones de reproducción programada y standby programado y un receptor digital conectado.

## **Sintonización y configuración de preferencias, 11**

- Configuración de su televisor por primera vez, 12
- Modificación de canales y emisoras sintonizados, 15
- Resintonización o adición de canales o emisoras, 20
- Configuración de posiciones para el giro del televisor, 22
- Ajuste de la fecha y la hora, 23
- Ajuste de los parámetros de imagen y sonido, 24
- Selección del idioma de los menús, 26
- Selección de presentación de la radio, 27

## **Ubicación, tomas y conexiones, 29**

Se explica cómo manipular y colocar el televisor y dónde están situadas las distintas tomas. Se explica el modo de conectar a su televisor un descodificador, un receptor digital o un reproductor de vídeo y cómo registrar cualquier equipo adicional.

## **El sistema BeoLink, 43**

Se explica cómo conectar un sistema de audio al televisor y cómo controlar un sistema de audio y vídeo integrado. Se explica el modo de realizar las conexiones, de controlar un sistema de distribución y de configurar su televisor en una habitación periférica. Se explica cómo personalizar de Beo4 para su sistema.

## **Menús en pantalla, 54**

Visión general de los menús en pantalla.

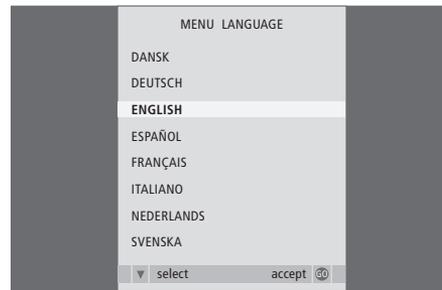
## **Índice alfabético, 62**

## Configuración de su televisor por primera vez

El procedimiento de configuración que se describe a continuación solamente se activa cuando el televisor se conecta a la red y se enciende por primera vez.

Debe seleccionar el idioma de los menús, registrar cualquier equipo adicional que haya conectado, seleccionar la presentación de la radio, determinar la posición central para el soporte motorizado (si su televisor está equipado con uno) y comenzar la sintonización automática de los canales y emisoras.

### Selección del idioma de los menús

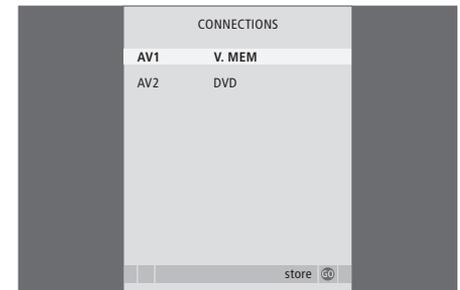


La primera vez que encienda el televisor, deberá especificar en qué idioma desea que se muestren todos los menús.

*Aparecerá el menú de configuración del idioma de los menús. Si desea cambiar el idioma de los menús en otro momento, encontrará el elemento en **OPTIONS** del menú **TV SETUP**.*

- > Pulse **TV** para encender el televisor. Aparecerá el menú de idiomas.
- > Pulse **▲** o **▼** para desplazarse por los idiomas que se muestran si fuera necesario.
- > Pulse **GO** para guardar su selección.

### Registro de equipos adicionales antes de la sintonización automática

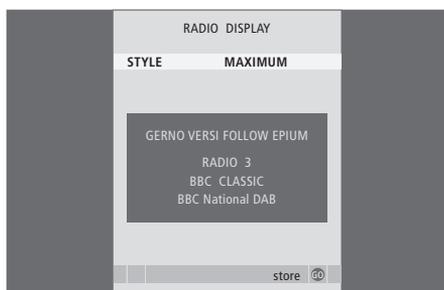


El televisor detecta automáticamente algunos equipos adicionales. Puede comprobar y confirmar el registro de los equipos involucrados.

*Cuando aparezca el menú **CONNECTIONS** ...*

- > Pulse **▲** o **▼** para desplazarse por los elementos de los menús: AV1 y AV2.
- > Si es necesario, pulse **◀** o **▶** para seleccionar la opción que corresponda con el equipo que tenga conectado en la toma.
- > Pulse **GO** para guardar esta configuración.

## Selección de presentación de la radio



Antes de sintonizar las emisoras, se le pedirá que seleccione el tipo de presentación que desea que aparezca en la pantalla del televisor al seleccionar radio como fuente.

*Cuando aparezca el menú DISPLAY SETUP ...*

- > Pulse ◀▶ para desplazarse por los parámetros disponibles. El tipo de presentación seleccionada se muestra en el menú al cambiar de parámetro.
- > Pulse GO para guardar su selección.

## Guardar todos los canales y emisoras y ajustes



Cuando haya realizado su selección, en su pantalla aparecerá automáticamente un menú para la sintonización de canales y emisoras.

*Cuando aparezca el menú de sintonización automática, se mostrará el indicador CHECK AERIAL CONNECTION para recordarle que compruebe si sus antenas de televisión y radio están conectadas correctamente.*

- > Pulse GO iniciar la sintonización automática. Su televisor sintonizará todos los canales y emisoras disponibles.

## Determinación de la posición central

Si su televisor está equipado con el soporte motorizado opcional, aparecerá el menú STAND ADJUSTMENT en la pantalla. Una vez que se ha determinado la posición central, puede seleccionar la orientación que desea para el televisor al encenderse y mientras está en modo standby.

### Cuando aparezca el menú STAND ADJUSTMENT ...

- > Pulse **GO** para iniciar el ajuste del soporte.
- > Si el ajuste se interrumpe, aparecerá el mensaje "ADJUSTMENT FAILED" en la pantalla. Retire los obstáculos que impiden el giro del televisor y pulse **GO** para volver a iniciar el ajuste.
- > Una vez finalizado el ajuste, aparecerá el mensaje "ADJUSTMENT OK" seguido del menú STAND POSITIONS.
- > Desplácese por las distintas posiciones del soporte: VIDEO, AUDIO y STANDBY mediante **▲** y **▼** y pulse **GO** para acceder al menú.
- > Para girar el televisor, pulse **◀◀** o **▶▶**.
- > Pulse el botón verde para guardar cada una de las posiciones.



*Asegúrese de que haya espacio suficiente para que el televisor pueda girar a derecha e izquierda.*

*Para más información sobre las posiciones del soporte, consulte el capítulo "Configuración de posiciones para el giro del televisor" en la página 22.*

Si la sintonización automática de las emisoras de radio detecta más de 99 emisoras, el menú EDIT RADIO PROGRAMS aparecerá automáticamente tras la sintonización. Deberá trasladar las emisoras de radio que desee a una posición del 1 al 99 dentro de la lista.

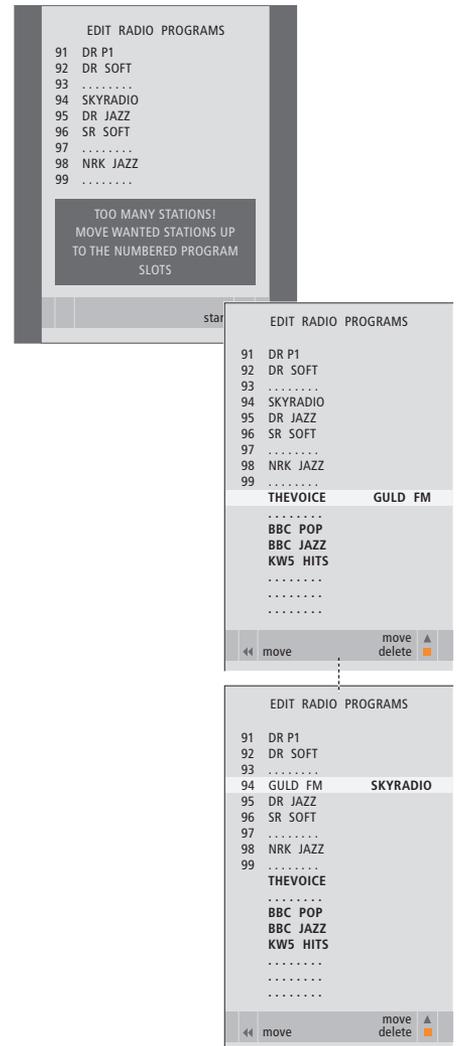
Puede reorganizar el orden en que aparecen los canales y las emisoras en cualquier momento, sólo tiene que abrir los menús EDIT RADIO PROGRAMS o EDIT TV PROGRAMS. Estos menús le permiten asignar nombres y borrar emisoras de radio y canales de televisión.

Si necesita modificar de nuevo los canales sintonizados, por ejemplo para una sintonización más precisa, use el menú MANUAL TUNING.

## Traslado de emisoras de radio sintonizadas

Cuando haya finalizado la sintonización automática de las emisoras, aparecerá automáticamente el menú EDIT RADIO PROGRAMS y podrá trasladar las emisoras sintonizadas.

- > Pulse **▶▶** para comenzar a modificar las emisoras de radio.
- > Pulse **▼** o **▲** para seleccionar la emisora que desea trasladar.
- > Pulse **▶▶** una vez para eliminar la emisora de la lista.
- > Pulse **▼** o **▲** para trasladar la emisora al número deseado.
- > Pulse **◀◀** para introducir la emisora de nuevo en la lista o para intercambiar la posición con otra emisora que esté ocupando el número deseado.
- > A continuación, traslade el canal que intercambia su posición con el primero a un número de canal vacío o a otro ya ocupado y repita el procedimiento.
- > Cuando haya terminado de trasladar las emisoras que le interesen, pulse **STOP** para retroceder por el sistema de menús o **EXIT** para salir de todos los menús.



Recuerde que todas las emisoras situadas en una posición superior a la 99 se borrarán al salir de este menú.

## Traslado o borrado de canales y emisoras sintonizados

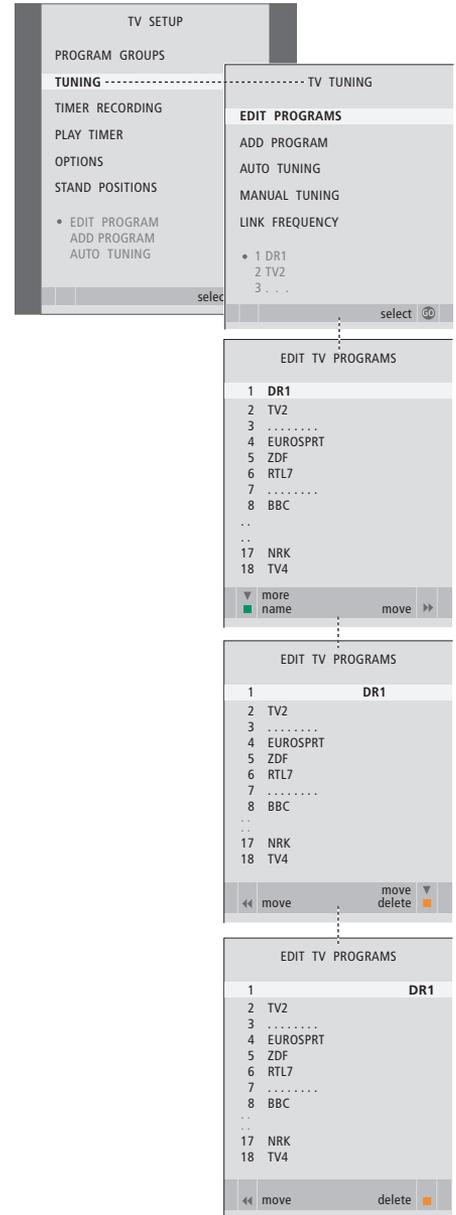
Una vez que ha concluido la sintonización automática, ya puede borrar los canales o emisoras de radio que no desee.

### Traslado de canales y emisoras ...

- > Pulse **TV** para encender el televisor o **RADIO** para encender la radio.
- > Pulse **MENU** para abrir el menú **SETUP**, y pulse **▼** para resaltar **TUNING**.
- > Pulse **GO** para abrir el menú **TUNING**. **EDIT PROGRAMS** aparecerá resaltado.
- > Pulse **GO** para abrir el menú **EDIT PROGRAMS**.
- > Pulse **▼** o **▲** para seleccionar el canal o emisora que desea trasladar.
- > Pulse **▶▶** una vez para poder trasladar el canal o emisora. Ahora el canal o la emisora ya no estarán en la lista.
- > Pulse **▼** o **▲** para trasladar el canal o la emisora al número deseado.
- > Pulse **◀◀** para introducir el canal o la emisora de nuevo en la lista o para intercambiar la posición con otro canal o emisora que esté ocupando el número deseado.
- > A continuación, traslade el canal o emisora que intercambia su posición con el/la primero/a a un número de canal o emisora vacío o a otro ya ocupado y repita el procedimiento.
- > Cuando haya terminado de trasladar los canales y emisoras que le interesen, pulse **STOP** para retroceder por el sistema de menús o **EXIT** para salir de todos los menús.

### Borrado de canales y emisoras ...

- > Pulse **TV** para encender el televisor o **RADIO** para encender la radio.
- > Pulse **MENU** para abrir el menú **SETUP**, y pulse **▼** para resaltar **TUNING**.
- > Pulse **GO** para abrir el menú **TUNING**. **EDIT PROGRAMS** aparecerá resaltado.
- > Pulse **GO** para abrir el menú **EDIT PROGRAMS**.
- > Pulse **▼** o **▲** para seleccionar el canal o emisora que desea borrar.
- > Pulse **▶▶** para eliminar el canal o emisora de la lista.
- > Pulse el botón amarillo para poder borrar el canal o emisora, que aparecerá en rojo.
- > Pulse el botón amarillo para borrar finalmente el canal o emisora, o pulse **◀◀** dos veces para reintegrar el canal o la emisora nuevamente en la lista.
- > Cuando haya borrado los canales o emisoras que no le interesen, pulse **EXIT** para salir de todos los menús.

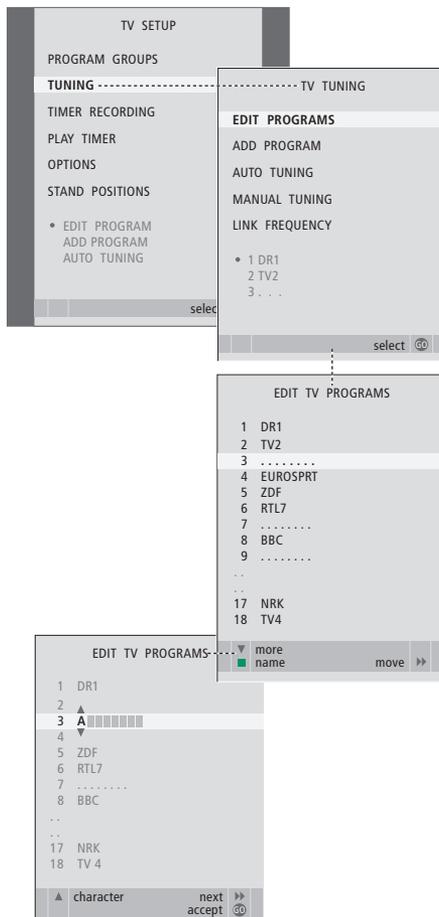


## Asignación de nombres a los canales y emisoras sintonizados

El menú EDIT PROGRAMS también le permite asignar un nombre a todos los canales y emisoras.

### Asignación de nombres a los canales y emisoras ...

- > Pulse **TV** para encender el televisor o **RADIO** para encender la radio.
- > Pulse **MENU** para abrir el menú SETUP, y pulse **▼** para resaltar TUNING.
- > Pulse **GO** para abrir el menú TUNING. EDIT PROGRAMS aparecerá resaltado.
- > Pulse **GO** para abrir el menú EDIT PROGRAMS.
- > Pulse **▼** o **▲** para seleccionar el canal o emisora al que desea asignar un nombre.
- > Pulse el botón verde para poder asignar un nombre al canal o emisora. Se activará el menú de asignación de nombres.
- > Pulse **▼** o **▲** para buscar los caracteres del nombre.
- > Pulse **▶▶** para pasar al siguiente carácter. A medida que avanza, el televisor le sugiere posibles nombres, pero podrá usar **▲** y **▼**, o **◀◀** y **▶▶** para introducir o modificar los caracteres del nombre que ha elegido.
- > Pulse **GO** para guardar el nombre.
- > Si fuera necesario, repita el procedimiento y asigne un nombre a otros números de canal o emisora.
- > Cuando haya asignado un nombre a los canales o emisoras principales, pulse **GO** para aceptar su lista modificada o pulse **EXIT** para salir de todos los menús.



## Ajuste de los canales de televisión sintonizados – Sintonización manual

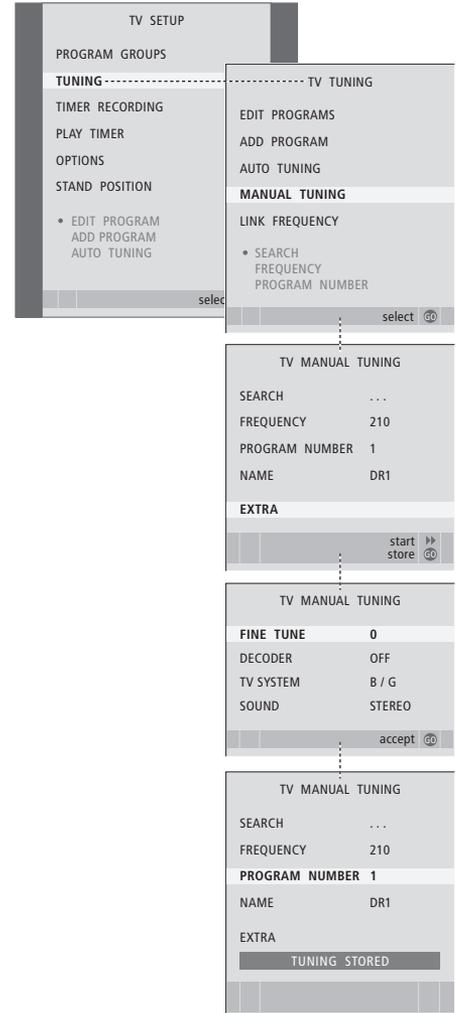
Puede guardar los canales de televisión asignándoles un número de canal. La sintonización precisa de los canales indica la presencia de canales codificados y selecciona los tipos de sonido apropiados para cada canal.

- > Pulse **TV** para encender el televisor.
- > Pulse **MENU** para abrir el menú TV SETUP y pulse **▼** para resaltar TUNING.
- > Pulse **GO** para abrir el menú TV TUNING y pulse **▼** para resaltar MANUAL TUNING.
- > Pulse **GO** para abrir el menú TV MANUAL TUNING.
- > Pulse **▼** o **▲** para desplazarse por los elementos del menú.
- > Pulse **▶▶** o **◀◀** para ver su selección para cada elemento.
- > Si selecciona NAME, pulse a continuación el botón verde para iniciar la asignación de nombres. Use **▼** o **▲** y **▶▶** para introducir los caracteres del nombre que elija.
- > Para abrir el menú adicional TV MANUAL TUNING, vaya a EXTRA y pulse **GO**. Utilice la sintonización precisa si es necesario, o seleccione el tipo de sonido.
- > Cuando haya completado los cambios, pulse **GO** para aceptar las modificaciones.
- > Pulse **GO** para guardar el canal ajustado.
- > Pulse **EXIT** para salir de todos los menús.

Si en el menú aparece el parámetro SYSTEM, compruebe que se visualiza el sistema de emisión correcto antes de empezar a sintonizar:

- B/G ... para PAL/SECAM BG
- I ... para PAL I
- L ... para SECAM L
- M ... para NTSC M
- D/K ... para PAL/SECAM D/K

Si los canales se emiten en dos idiomas y desea ambos, puede guardar dos veces el canal, una en cada idioma.



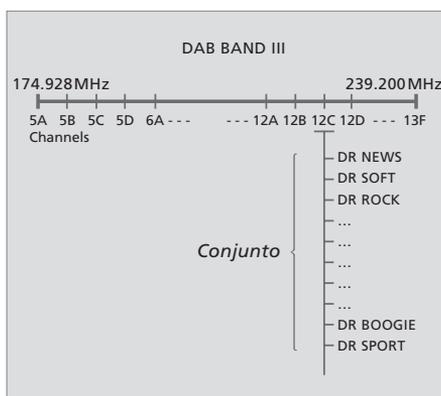
## Ajuste de las emisoras FM o DAB sintonizadas – Sintonización manual

Si su televisor está equipado con el módulo DAB opcional, puede sintonizar emisoras de radio tanto FM como DAB. Durante la configuración inicial se sintonizan ambos tipos de emisoras.

- > Pulse **RADIO** para encender la radio.
- > Pulse **MENU** para abrir el menú SETUP, y pulse ▼ para resaltar TUNING.
- > Pulse **GO** para abrir el menú RADIO TUNING y pulse ▼ para resaltar MANUAL TUNING.
- > Pulse **GO** para abrir el menú RADIO MANUAL TUNING.
- > Pulse ▼ o ▲ para desplazarse por los elementos del menú.
- > Pulse ► o ◀ para ver su selección para cada elemento.
- > Al alternar entre FM y DAB, cambia el aspecto del menú.
- > Si selecciona NAME, pulse a continuación el botón verde para iniciar la asignación de nombres. Use ▼ o ▲ y ► para introducir los caracteres del nombre que elija.
- > Cuando haya completado los cambios, pulse **GO** para aceptar las modificaciones.
- > Pulse **GO** para guardar la emisora ajustada.
- > Pulse **EXIT** para salir de todos los menús.

RADIO MANUAL TUNING	
FM / DAB	FM
SEARCH	92.6
FREQUENCY	...
PROGRAM NUMBER	10
NAME	STRUER
FINE TUNE	0
SOUND	STEREO

RADIO MANUAL TUNING	
FM / DAB	DAB
SEARCH	...
CHANNEL	12 C
DR DAB	
PROGRAM	DR SOFT
PROGRAM NUMBER	10
NAME	DR SOFT



Los proveedores de servicios DAB emiten las emisoras en grupos denominados conjuntos. Un canal contiene un solo conjunto, y el conjunto suele contener 5–10 emisoras. Algunos proveedores de servicios DAB llaman "multiplex" al conjunto o emisora al "servicio".

Puede hacer que el televisor busque los canales de televisión y las emisoras de radio por usted.

Preseleccione hasta 99 canales de televisión y emisoras de radio diferentes, con sus propios números y asígneles un nombre específico a cada uno de ellos.

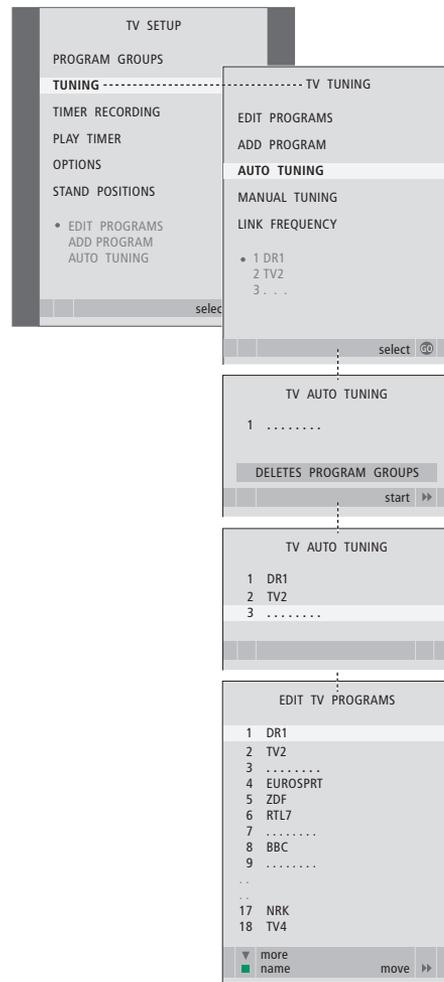
Puede sintonizar canales y emisoras nuevos, por ejemplo si se traslada, o resintonizar canales y emisoras que ha borrado anteriormente.

Cuando sintonice los canales y emisoras a través del menú ADD PROGRAM, se mantendrán sin cambios los canales y emisoras que haya sintonizado previamente. Esto le permite mantener los nombres de los canales, su orden en la lista de TV o de radio y cualquier configuración que haya almacenado para dichos canales y emisoras, como los parámetros del decodificador o del sistema de emisión.

### Resintonización mediante sintonización automática

Puede volver a sintonizar todos los canales de televisión y emisoras de radio dejando que el televisor los sintonice automáticamente.

- > Pulse **TV** para encender el televisor o **RADIO** para encender la radio.
- > Pulse **MENU** para abrir el menú SETUP, y pulse ▼ para resaltar TUNING.
- > Pulse **GO** para abrir el menú TUNING y pulse ▼ para resaltar AUTO TUNING.
- > Pulse **GO** para abrir el menú AUTO TUNING.
- > Pulse ► para iniciar la sintonización automática.
- > Una vez completada la sintonización automática, aparecerá el menú EDIT PROGRAMS. Podrá redefinir el orden de los canales y emisoras, borrarlos o cambiar su nombre.

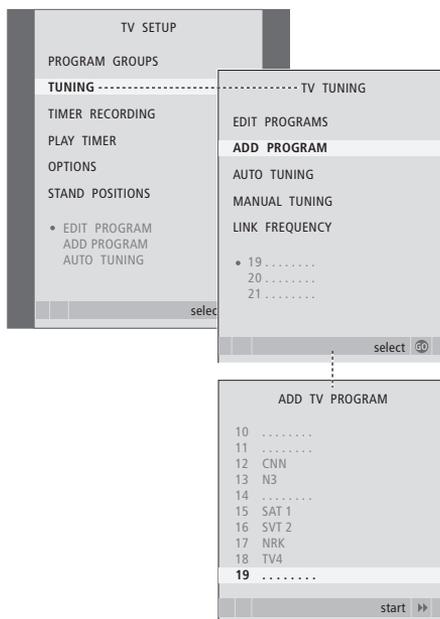


*Nota: Si vuelve a sintonizar todos los canales de televisión y emisoras de radio, ¡desaparecerán todos los grupos y ajustes de canales que haya establecido!*

## Adición de nuevos canales y emisoras

Puede agregar un canal o emisora nuevo o actualizar uno sintonizado que, por ejemplo, haya cambiado de frecuencia.

- > Pulse **TV** para encender el televisor o **RADIO** para encender la radio.
- > Pulse **MENU** para abrir el menú **SETUP**, y pulse ▼ para resaltar **TUNING**.
- > Pulse **GO** para abrir el menú **TUNING** y pulse ▼ para resaltar **ADD PROGRAM**.
- > Pulse **GO** para abrir el menú **ADD PROGRAM**.
- > Pulse ►► para comenzar. Los nuevos canales y emisoras se irán añadiendo automáticamente a medida que se vayan encontrando.
- > Cuando haya terminado la sintonización y se hayan añadido los nuevos canales y emisoras, aparecerá el menú **EDIT PROGRAMS**. Podrá redefinir el orden de los canales y emisoras, borrarlos o cambiar su nombre. El cursor resaltará el primer canal o emisora nuevo de entre los que se hayan añadido a la lista.



## Configuración de posiciones para el giro del televisor

Si su televisor está equipado con el soporte motorizado opcional, puede girarlo desde el terminal a distancia Beo4.

Además, puede programar el televisor para que gire automáticamente hacia su posición de visión favorita al encenderlo, hacia otra posición diferente mientras escucha la radio y hacia una posición de standby al apagarlo.

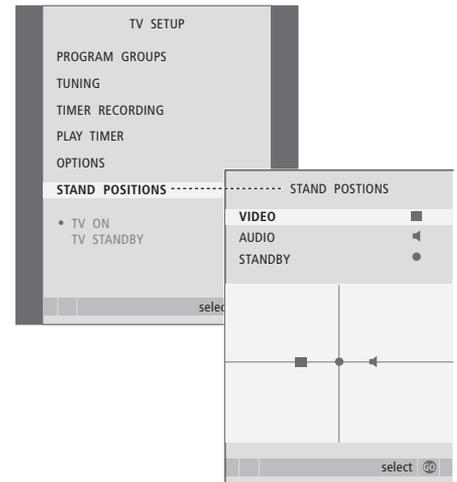
También puede girar manualmente el televisor.

Elija una posición del soporte para cuando encienda el televisor, otra para la radio y otra para cuando lo apague.

- > Pulse **TV** para encender el televisor.
- > Pulse **MENU** para abrir el menú TV SETUP y pulse **▼** para resaltar STAND POSITIONS.
- > Pulse **GO** para abrir el menú STAND POSITIONS.
- > Pulse **GO** para determinar la posición para VIDEO.
- > Pulse **◀◻◻▶** para girar el televisor, y colóquelo según su posición de visión.
- > Pulse **GO** para guardar la posición.

*Para guardar una posición del soporte para cuando encienda la radio ...*

- > Pulse **▼** para ir a AUDIO.
- > Pulse **GO** para determinar la posición para AUDIO.
- > Pulse **◀◻◻▶** para girar el televisor y colocarlo como desee.
- > Pulse **GO** para guardar la posición.



*Para guardar la posición del soporte para cuando el televisor esté apagado y en modo standby ...*

- > Pulse **▼** para ir a STANDBY.
- > Pulse **GO** para determinar la posición para STANDBY.
- > Pulse **◀◻◻▶** para girar el televisor y colocarlo como desee.
- > Pulse **GO** para guardar la posición.
- > Pulse **EXIT** para salir de los menús.

¡NOTA! Para más información sobre la instalación del soporte motorizado por primera vez, consulte el capítulo "Configuración de su televisor por primera vez" en la página 12.

Cuando preconfigure el televisor para que se encienda o apague automáticamente a una hora en concreto o cuando preconfigure una grabación programada de un programa en un reproductor de vídeo, el reloj garantiza que estas prestaciones se activan o desactivan a la hora correcta.

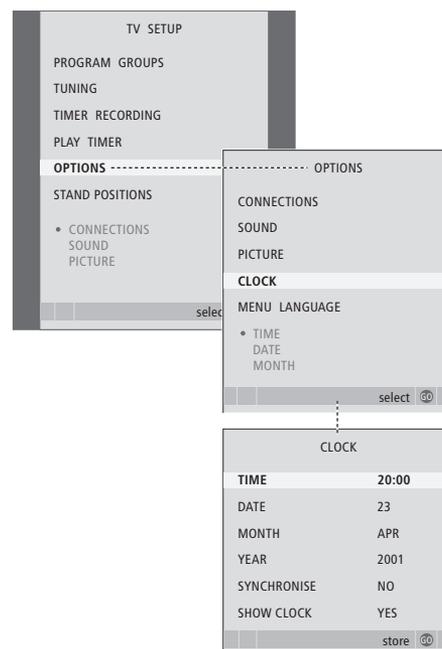
La forma más sencilla de ajustar el reloj es sincronizarlo con el servicio de teletexto de un canal sintonizado de televisión, a través del menú CLOCK. Si decide sincronizar el reloj, puede hacerlo con el servicio de teletexto que ofrece el canal de televisión que está viendo. Si no se dispone de un servicio de teletexto, puede ajustarlo manualmente.

Antes de sincronizar el reloj con un canal sintonizado, compruebe que el canal que está viendo ofrece el servicio de teletexto.

*Para que aparezca el reloj en la pantalla, pulse varias veces LIST hasta que aparezca CLOCK\* en el visor de Beo4 y después pulse GO. Para ocultar el reloj, repita el mismo procedimiento.*

- > Pulse TV para encender el televisor.
- > Pulse **MENU** para abrir el menú TV SETUP y pulse ▼ para resaltar OPTIONS.
- > Pulse **GO** para abrir el menú OPTIONS y pulse ▼ para resaltar CLOCK.
- > Pulse **GO** para abrir el menú CLOCK.
- > Pulse ◀ o ▶ para ver su selección para cada elemento.
- > Pulse ▲ o ▼ para desplazarse por los elementos de los menús. Sólo es necesario introducir manualmente la hora si se configura SYNCHRONISE en NO.
- > Pulse **GO** para guardar la configuración de su reloj y calendario, o ...
- > ... pulse **EXIT** para salir de todos los menús sin guardar.

*Si el reloj no se actualiza en la transición entre el horario de verano e invierno, seleccione el canal con el que ha sincronizado originalmente el reloj y éste se actualizará.*



## Abreviaturas de los meses

Jan ...	Enero	Jul ...	Julio
Feb ...	Febrero	Aug ...	Agosto
Mar ...	Marzo	Sep ...	Septiembre
Apr ...	Abril	Oct ...	Octubre
May ...	Mayo	Nov ...	Noviembre
Jun ...	Junio	Dec ...	Diciembre

\*¡NOTA! Para poder ver la opción CLOCK en Beo4, debe añadirla primero a su lista de funciones. Si desea más información, consulte el capítulo "Personalización de Beo4" en la página 52.

Los parámetros de imagen y sonido se preconfiguran en fábrica a unos valores neutros que se adaptan a la mayoría de situaciones de visión y escucha. No obstante, si lo desea, puede ajustarlos de acuerdo a sus preferencias.

Ajuste del brillo, color o contraste de la imagen. Los parámetros de sonido incluyen volumen, graves y agudos.

Guarde temporalmente su configuración de imagen y sonido (hasta que apague el televisor) o bien de forma permanente.

Para más información sobre cómo cambiar el formato de imagen, consulte el capítulo "Ajuste del sonido y la imagen" en la página 8 de la Guía.

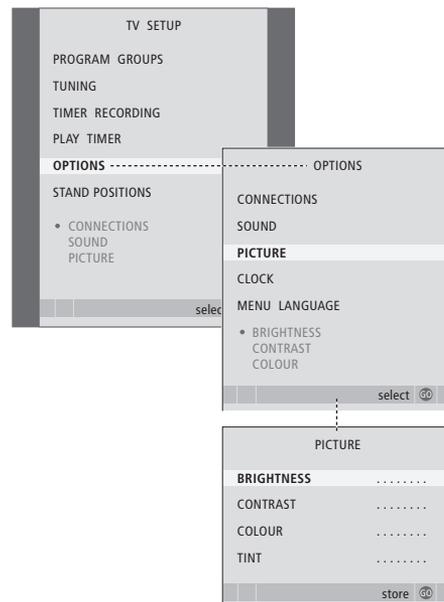
### Cambio del brillo, color o contraste

Ajuste de la configuración de imagen a través del menú PICTURE. La configuración temporal se cancela cuando apaga el televisor.

- > Pulse **TV** para encender el televisor.
- > Pulse **MENU** para abrir el menú TV SETUP y pulse ▼ para resaltar OPTIONS.
- > Pulse **GO** para abrir el menú OPTIONS y pulse ▼ para resaltar PICTURE.
- > Pulse **GO** para abrir el menú PICTURE.
- > Pulse ▲ o ▼ para desplazarse por los elementos del menú.
- > Pulse ◀ o ▶ para ajustar los valores.
- > Pulse **EXIT** para guardar su configuración hasta que apague el televisor, o ...
- > ... pulse **GO** para guardarla de forma permanente.

*En las fuentes de video que utilizan la señal NTSC, puede ajustarse una cuarta opción: Tint (tonalidad o matiz del color).*

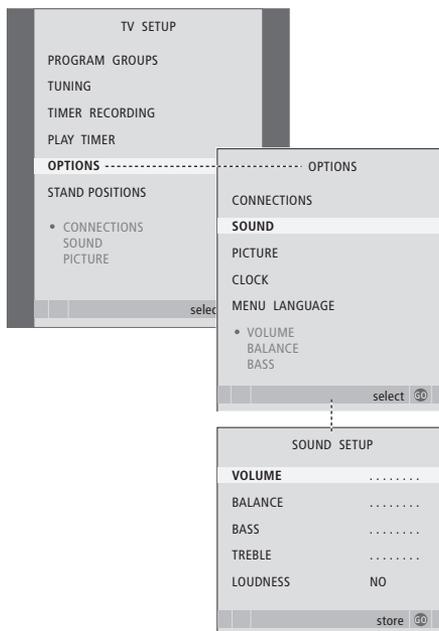
*Para ocultar temporalmente la imagen de la pantalla, pulse varias veces LIST hasta que aparezca P.MUTE en Beo4, y después pulse GO. Para recuperar la imagen de nuevo, pulse el botón de cualquier fuente, como TV.*



## Cambio del volumen, graves o agudos

Ajuste los parámetros del sonido desde el menú SOUND SETUP. La configuración temporal se cancela cuando apaga el televisor.

- > Pulse **TV** para encender el televisor.
- > Pulse **MENU** para abrir el menú TV SETUP y pulse ▼ para resaltar **OPTIONS**.
- > Pulse **GO** para abrir el menú **OPTIONS** y pulse ▼ para resaltar **SOUND**.
- > Pulse **GO** para abrir el menú **SOUND**.
- > Pulse ▲ o ▼ para desplazarse por los elementos del menú.
- > Pulse ◀◀ o ▶▶ para ajustar los valores o seleccionar una configuración.
- > Pulse **EXIT** para guardar su configuración hasta que apague el televisor, o ...
- > ... pulse **GO** para guardarla de forma permanente.



### Si conecta altavoces o auriculares ...

El contenido del menú SOUND varía dependiendo de qué elementos haya conectados al televisor. Para más información, consulte el capítulo "Menús en pantalla" en la página 54.

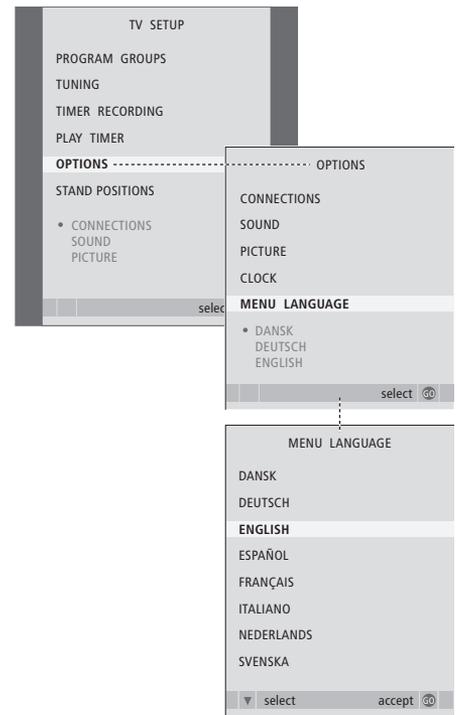
## Selección del idioma de los menús

El idioma de los menús que elija durante la configuración de su televisor por primera vez podrá modificarse cuando lo desee.

Una vez elegido el idioma de los menús, todos los menús y mensajes de presentación aparecerán en ese idioma.

Puede seleccionar el idioma de los menús en pantalla a través del menú TV SETUP. El texto en pantalla cambia a medida que pasa de un idioma a otro.

- > Pulse **TV** para encender el televisor.
- > Pulse **MENU** para abrir el menú TV SETUP y pulse ▼ para resaltar **OPTIONS**.
- > Pulse **GO** para abrir el menú **OPTIONS** y pulse ▼ para resaltar **MENU LANGUAGE**.
- > Pulse **GO** para abrir el menú **MENU LANGUAGE**.
- > Use ▼ y ▲ para ir al idioma que prefiera.
- > Pulse **GO** para hacer su selección.
- > Pulse **STOP** para retroceder por los menús anteriores o **EXIT** para salir de todos los menús directamente.



Podrá modificar la presentación de la radio en cualquier momento. Su selección determina qué se muestra en la pantalla al seleccionar radio como fuente.

Al cambiar el estilo de la presentación de la radio en el menú RADIO DISPLAY, aparecerá una muestra del estilo del presentación en el menú.

- > Pulse **RADIO** para encender la radio.
- > Pulse **MENU** para abrir el menú RADIO SETUP, y pulse **▼** para resaltar TUNING.
- > Pulse **GO** para abrir el menú RADIO TUNING y pulse **▼** para resaltar RADIO DISPLAY.
- > Pulse **GO** para abrir el menú de presentación de la RADIO.
- > Pulse **◀▶** para modificar los parámetros.
- > Pulse **GO** para guardar su selección.
- > Pulse **STOP** para retroceder por los menús anteriores o **EXIT** para salir de todos los menús directamente.





En este capítulo se explica el modo de ubicar y conectar el televisor. Se incluye además una vista general de los paneles de conexión.

Se recomienda que siga el siguiente procedimiento cuando configure el televisor:

- Desembale el televisor
- Busque un lugar apropiado para instalar el televisor
- Instale el televisor sobre el soporte de pie o de pared que haya elegido
- Coloque el televisor
- Conecte los cables, los equipos adicionales y los altavoces

Este procedimiento se describe en detalle en las páginas siguientes.

## **Funcionamiento avanzado, 3**

Todo lo que debe saber de su televisor más allá del uso habitual, como el modo de manejar las funciones de reproducción programada y standby programado y un receptor digital conectado.

## **Sintonización y configuración de preferencias, 11**

Se explica cómo configurar el televisor por primera vez y cómo sintonizar los canales y emisoras. Este capítulo también incluye información acerca del ajuste de la hora, fecha, imagen y sonido, así como de las posiciones del soporte.

## **Ubicación, tomas y conexiones, 29**

- Configuración del televisor, 30
- Tomas para una cámara de vídeo y auriculares, 33
- Panel de conexión, 34
- Conexión de equipos de vídeo adicionales, 36

## **El sistema BeoLink, 43**

Se explica cómo conectar un sistema de audio al televisor y cómo controlar un sistema de audio y vídeo integrado. Se explica el modo de realizar las conexiones, de controlar un sistema de distribución y de configurar su televisor en una habitación periférica. Se explica cómo personalizar Beo4 para su sistema.

## **Menús en pantalla, 54**

Visión general de los menús en pantalla.

## **Índice alfabético, 62**

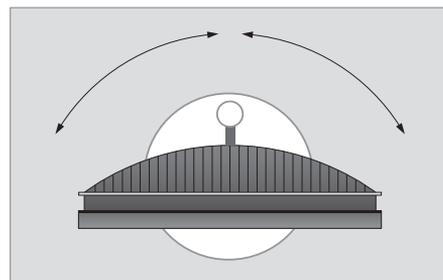
## Configuración del televisor

Para obtener información acerca de como fijar y colocar los cables en la parte posterior del televisor, consulte la página 32.

Para más información acerca de los paneles de conexión, consulte la página 34.

### Manipulación del televisor

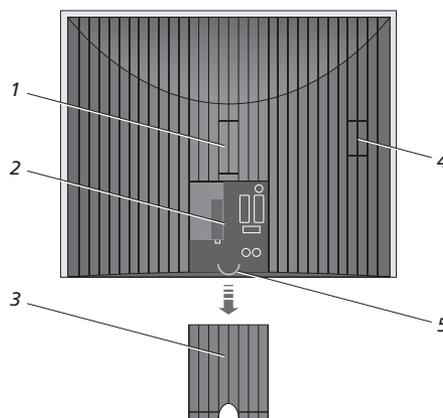
- No coloque el televisor en un lugar expuesto a la luz solar directa, ni debajo de luz artificial directa como un foco halógeno, ya que estas circunstancias podrían reducir la sensibilidad del receptor del terminal a distancia. Además, si se sobrecalienta la pantalla, pueden aparecer puntos negros en la imagen. Estos puntos desaparecen de nuevo al volver el televisor a la temperatura normal.
- Para evitar posibles daños, utilice solamente soportes de pie o de pared de Bang & Olufsen.
- Asegúrese de que el televisor se configura, coloca y conecta de acuerdo con lo establecido en estas instrucciones.
- Este televisor ha sido diseñado exclusivamente para su uso en interiores, en entornos domésticos secos. La temperatura de uso recomendada es de 10–40 °C (50–105 °F).
- No coloque ningún objeto sobre el televisor.
- Coloque siempre su televisor sobre una superficie plana y estable.
- No trate de abrir el televisor. Deje estas operaciones al personal de servicio cualificado.



*Si dispone de un soporte motorizado, deje suficiente espacio alrededor del televisor para permitir que gire libremente. El televisor también puede girarse manualmente.*

### Visión general de los paneles de conexión

- 1 Tapa de la fijación para el soporte de pie y de pared opcionales. Tire de la parte inferior para quitar la tapa.
- 2 Panel de conexión principal. Si necesita más información, consulte la página 34.
- 3 Tapa del panel de conexión principal. Tire de la parte superior de la tapa y levántela para extraerla.
- 4 Tapa de las tomas de cámara y auriculares. Empuje hacia dentro para abrir, empuje de nuevo para cerrar.
- 5 Abrazadera para los cables. Es importante que los cables se pasen por la abrazadera y se atenen con un sujetacables, ya que de lo contrario podrían soltarse de las tomas. Si necesita más información, consulte la página 32.

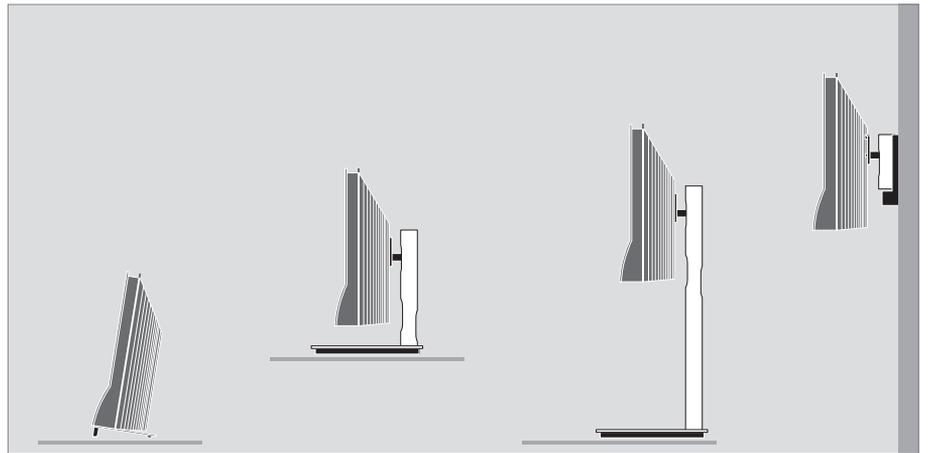


### Opciones de ubicación

El televisor se puede colocar de varias formas; a la derecha, se ilustran algunas de ellas. Si desea más información, consulte a su distribuidor de Bang & Olufsen.

Si instala el televisor sobre uno de los soportes de pie motorizados o en el soporte de pared, podrá inclinarlo hacia arriba y hacia abajo, así como girarlo hacia la izquierda y la derecha. Recuerde, sin embargo, que sólo lo podrá inclinar manualmente.

Mientras instala el televisor en el soporte de pie o de pared, puede usar el embalaje para apoyar los productos. Así el montaje resulta más sencillo. Para más información, consulte la Guía que se adjunta con estos accesorios.



**Instalación de la cubierta del altavoz:** Sujete la cubierta del altavoz ligeramente a la derecha de los "soportes" a y b. Deslice la cubierta hacia la izquierda para que los "puntos de sujeción" se acoplen en los "soportes" correspondientes (a, b y c) del televisor.

Para extraer la cubierta, use el pulgar para empujar la cubierta hacia la derecha para desengancharla y después tire de ella hacia arriba.

## Conexiones de la antena y de la alimentación de red

Al instalar el televisor sólo tiene que conectar la antena de TV a la toma de TV y la antena FM a la toma marcada con FM, y conectar el televisor a la red eléctrica como se muestra a la derecha.

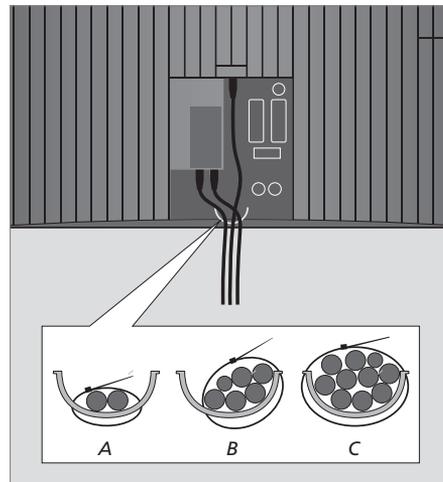
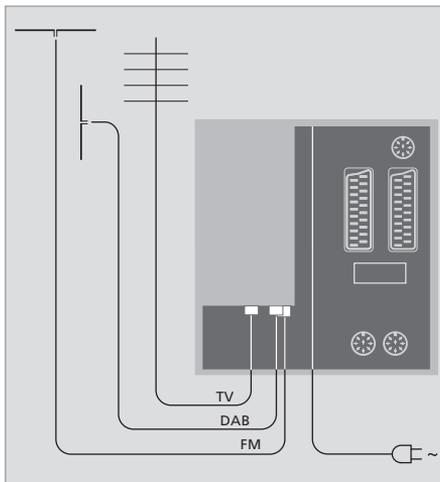
Si su televisor está equipado con el módulo DAB opcional, deberá conectar además una antena DAB.

### Si utiliza una antena DAB ...

- Utilice el menú DAB ARIAL ADJUSTMENT, descrito en la página 57, para saber dónde colocar la antena. El menú le permite conocer la potencia de la señal DAB.
- Asegúrese de colgar o instalar la antena verticalmente.

Si va a conectar altavoces, un sistema de sonido o cualquier otro equipo al televisor, no lo conecte aún a la red eléctrica.

El cable y el enchufe de red suministrados están diseñados especialmente para el televisor. Si cambia el enchufe o daña el cable, esto tendrá un efecto negativo sobre la imagen de televisión.



Una vez completada la conexión y asegurados los cables como se describe en esta página, conecte la alimentación. Aparecerá una diminuta luz roja debajo de la pantalla. El equipo está en modo standby y listo para su uso. Si su televisor se ha configurado automáticamente, ahora puede sintonizar canales como se explica en el capítulo "Configuración de su televisor por primera vez" en la página 14.

Su televisor ha sido diseñado para permanecer en el modo standby cuando no esté funcionando. Por tanto, para facilitar el funcionamiento del terminal a distancia, es fundamental que no lo desconecte de la red. El televisor sólo se puede apagar totalmente desconectándolo del enchufe de la red eléctrica.

**¡IMPORTANTE!** Todos los cables deben atarse al televisor con el sujetacables que se adjunta como se muestra.

Cuando haya conectado y ajustado todos los cables, deberá volver a colocar la protección.

Aquí puede conectar unos auriculares y, por ejemplo, escuchar un programa o conectar una cámara de vídeo y ver sus grabaciones en el televisor. Si tiene conectado un equipo de vídeo BeoCord V 8000, puede copiar las grabaciones de la cámara de vídeo en una cinta.

### Tomas para conexiones temporales

#### PHONES

Puede conectar unos auriculares estéreo en la toma PHONES. Los altavoces del televisor dejan de emitir sonidos al conectar unos auriculares, y vuelven a funcionar al desconectarlos.

*Estas tomas se utilizan para conectar una cámara de vídeo:*

#### VIDEO

Para la señal de vídeo.

#### R – L

Para la conexión de audio (canales izquierdo y derecho respectivamente).

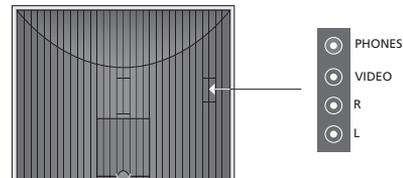
#### Visualización de fotografías digitales en el televisor

Para ver las imágenes de su cámara, conéctela y encienda el televisor. El televisor registra automáticamente la señal y podrá ver imágenes fijas en la pantalla.

#### *Si la señal de la cámara se desactiva ...*

> Pulse LIST varias veces hasta que aparezca CAMERA en Beo4 y pulse GO.

*Para poder visualizar CAMERA en Beo4, debe añadirla primero a su lista de funciones. Para más información, consulte el capítulo "Personalización de Beo4" en la página 52.*



#### Ver y copiar desde una cámara de vídeo

Si tiene conectado al televisor un equipo de vídeo, como por ejemplo, BeoCord V 8000, y conecta una cámara de vídeo, puede copiar las grabaciones de la cámara en una cinta.

#### *Para copiar una grabación desde una cámara de vídeo ...*

- > Conecte su cámara de vídeo e inicie la reproducción en ella. El televisor registra automáticamente la señal y podrá ver las imágenes en la pantalla.
- > Pulse RECORD para comenzar a grabar.

*Si selecciona otra fuente o apaga el televisor durante la grabación desde una cámara de vídeo se interrumpirá la grabación. No se pueden ver programas durante la grabación.*

## Panel de conexión

El panel de conexión del televisor le permite conectar los cables de entrada de señal y una gran variedad de equipos adicionales, como un reproductor de vídeo o un equipo de música Bang & Olufsen vinculado.

Las tomas AV son las tomas principales para la conexión de equipos adicionales. Cualquier equipo que conecte en estas tomas debe registrarse en el menú CONNECTIONS. Si desea más información, consulte el capítulo "Configuración de su televisor por primera vez" en la página 12.

También puede conectar un ordenador y usar el televisor a modo de monitor.

### DVI

Conexión DVI para la recepción de gráficos digitales o analógicos de un PC externo. Admite las siguientes resoluciones: 60 Hz; 640×480, 800×600, 1024×768, 1366×768.

~

Conexión a la red eléctrica.

L

Izquierda, señal de línea (para el sonido del PC).

R

Derecha, señal de línea (para el sonido del PC).

### STAND

Para la conexión de un soporte motorizado.

### AV2 (AV)

Toma de 21 pines para la conexión de audio y vídeo de otros equipos, como un reproductor de DVD, un receptor digital, un segundo descodificador o una videoconsola.

La toma puede utilizarse para un módulo AV 2 Expand, que permite conectar otros equipos de vídeo de otros fabricantes (no de Bang & Olufsen) al mismo tiempo.

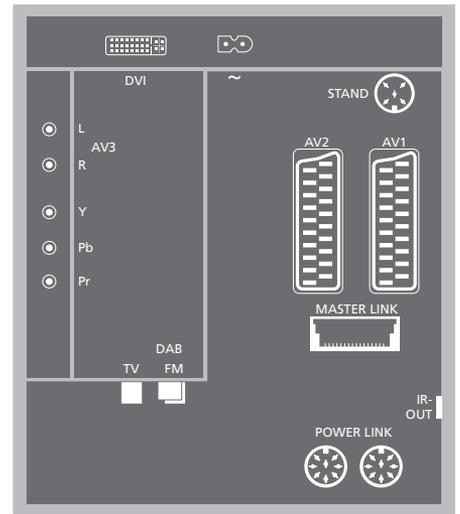
### AV1 (AV VMEM)

Toma de 21 pines para la conexión de un reproductor de vídeo Bang & Olufsen, un receptor digital, un descodificador u otro reproductor de vídeo. También puede conectar equipos adicionales de otro tipo.

### MASTER LINK

Toma para la conexión de un equipo de música Bang & Olufsen compatible.

La toma también se utiliza para la distribución BeoLink de sonido por toda la casa.



### DAB

Toma de entrada de antena para la antena DAB.

### TV

Toma de entrada de antena de su antena externa o red de TV por cable, o del televisor de la habitación principal, si este televisor está situado en una habitación periférica.

### FM

Toma de entrada de antena de su antena FM.

### POWER LINK

Para la conexión de unos altavoces externos de Bang & Olufsen.

### IR out

Para un receptor digital conectado.

## Conexión de un ordenador

Desconecte el televisor, el ordenador y *todos los equipos conectados al ordenador* de la red eléctrica.

Utilizando el tipo de cable apropiado, conecte un extremo en la toma de salida DVI o VGA del ordenador, y el otro extremo en la toma DVI del televisor.

Para escuchar el sonido del ordenador por los altavoces conectados al televisor, use el cable adecuado y conecte la salida de sonido del ordenador en las tomas L – R del televisor.

Vuelva a conectar el televisor, el ordenador, y todos los equipos conectados al ordenador a la red eléctrica.



**¡IMPORTANTE!** *Si desea conectar un ordenador al televisor y utilizar el televisor a modo de monitor, asegúrese de que desconecta el televisor, el ordenador y todos los equipos conectados al mismo de la red eléctrica antes de conectar el ordenador y el televisor entre sí.*

*Además, el ordenador debe estar conectado a un enchufe de pared con toma a tierra como se especifica en las instrucciones de instalación del mismo.*

En este capítulo se explica cómo conectar equipos de vídeo adicionales al televisor.

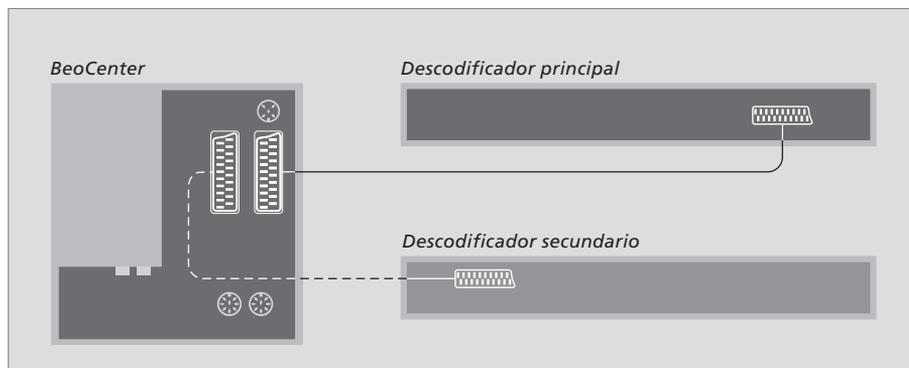
Puede conectar un decodificador al televisor con la toma AV2. Si su instalación también incluye un reproductor de vídeo Bang & Olufsen, deberá conectar el decodificador al reproductor de vídeo.

Puede conectar un receptor digital a cualquiera de las tomas AV.

Al conectar un reproductor de vídeo Bang & Olufsen (debe conectarlo a la toma AV1), el televisor detecta la conexión automáticamente.

Asegúrese de que todos los equipos conectados están registrados en el menú CONNECTIONS. Para más información, consulte el capítulo "Registro de equipos de vídeo adicionales" en la página 40.

## Conexión de un decodificador



**Antes de conectar equipos externos desconecte de la red eléctrica todos los sistemas relacionados.**

- > Conecte el cable de la antena externa a la toma TV del televisor.
- > Conecte el decodificador en la toma de 21 pines AV1 situada en el panel de conexión del televisor.

*Si desea conectar un decodificador de radiofrecuencia, conecte el cable de la antena externa en la toma de entrada del decodificador y lleve la señal o el cable hasta la toma de antena del televisor (marcada con TV IN).*

## Detección de los canales sintonizados y del decodificador

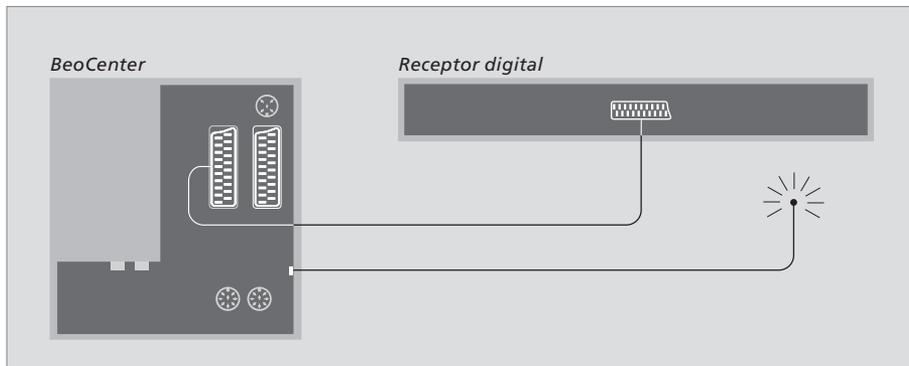
En la mayoría de los casos, un decodificador conectado se reconoce y registra automáticamente durante el proceso de sintonización. El decodificador debería detectar automáticamente aquellos canales que necesiten decodificación. Sin embargo, si no es éste el caso, realice el ajuste mediante el menú MANUAL TUNING para el canal en cuestión. Consulte la sección "Ajuste de los canales de televisión sintonizados" en el capítulo "Modificación de canales y emisoras sintonizados" en la página 18.

## Conexión de un receptor digital

Antes de conectar equipos externos, desconecte de la red eléctrica todos los sistemas relacionados.

- > Conecte un extremo del cable AV de 21 pines al receptor digital.
- > Lleve el cable hasta la toma AV1 o AV2 de la parte posterior del televisor.
- > Conecte el transmisor de infrarrojos en la toma IR OUTPUT del televisor.
- > Acople el transmisor de infrarrojos al receptor de infrarrojos del receptor digital.

*Para poder utilizar el terminal a distancia incluido con el receptor digital, no tape completamente su receptor de infrarrojos.*



### Modo standby automático ...

Al registrar un receptor digital en el menú CONNECTIONS, también puede seleccionar una hora "AUTO STANDBY" para el receptor digital. Esto significa que puede elegir si desea que el receptor digital pase al modo standby automáticamente.

#### Las opciones son:

- AFTER 0 MIN ... El receptor digital pasa al modo standby inmediatamente al seleccionar otra fuente.
- AFTER 30 MIN ... El receptor digital pasa al modo standby 30 minutos después de seleccionar otra fuente\*.
- AT TV STANDBY ... El receptor digital pasa al modo standby cuando el televisor pasa al modo standby.
- NEVER ... El receptor digital no pasa al modo standby automáticamente.
- FOLLOW TV ... El receptor digital se enciende al encender el televisor y pasa al modo standby al pasar el televisor al modo standby.

*\*Si pasa el televisor al modo standby antes de que pasen 30 minutos, el receptor digital también pasará al modo standby.*

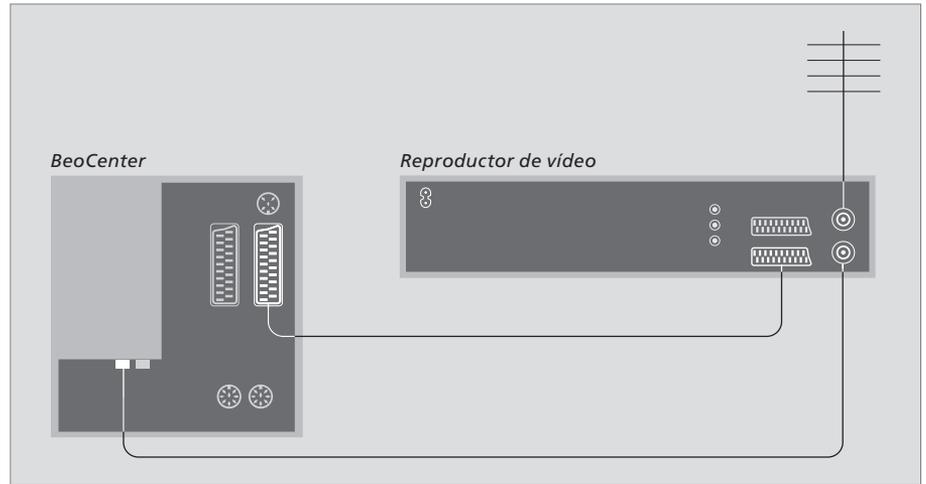
*Los receptores digitales deben configurarse siguiendo las instrucciones de su propia documentación.*

## Conexión de un reproductor de vídeo Bang & Olufsen

Antes de conectar equipos externos desconecte de la red eléctrica todos los sistemas relacionados.

- > Conecte un extremo del cable AV de 21 pines a la toma AV en la parte posterior del vídeo.
- > Lleve el cable hasta la toma AV 1 de la parte posterior del televisor.

*Si falla la conexión entre el televisor y el vídeo o el cable no está conectado correctamente, al intentar programar una grabación aparece en la pantalla CONNECTION LOST. Restablezca la conexión e inténtelo de nuevo.*



### Conexión de la antena

Utilice su conexión de antena externa (o conexión de televisión por cable) y el cable de antena suministrado con el reproductor de vídeo.

- > Conecte el cable de la antena externa en la toma de entrada de señal marcada con  del panel posterior del vídeo.
- > Lleve la señal de antena hasta el televisor mediante el cable de antena suministrado con el vídeo.
- > Enchufe un extremo en la toma marcada con "TV" del reproductor de vídeo y el otro en la toma de antena marcada con "TV" en el panel de conexión del televisor.

### BeoCord V 8000

Si conecta un vídeo BeoCord V 8000 al televisor, algunas de las funciones de BeoCord V 8000 funcionarán de forma diferente a la descrita en la Guía de BeoCord V 8000, y algunas de esas funciones no estarán disponibles. Encontrará un suplemento para BeoCord V 8000 en su distribuidor de Bang & Olufsen.



Cuando conecte fuentes o equipos de vídeo adicionales a su televisor, debe registrarlos en el menú CONNECTIONS.

Al encender el equipo por primera vez el televisor detecta los sistemas conectados en ese momento y el menú CONNECTIONS aparece automáticamente en la pantalla. Si más adelante conecta un equipo de forma permanente, deberá registrarlos en el menú CONNECTIONS.

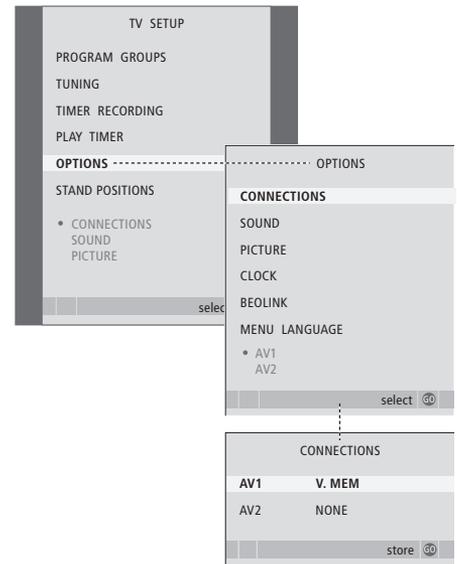
Para más información sobre cómo y dónde conectar equipos adicionales, consulte las páginas anteriores y el capítulo "Panel de conexión" en la página 34.

### ¿Qué equipos hay conectados?

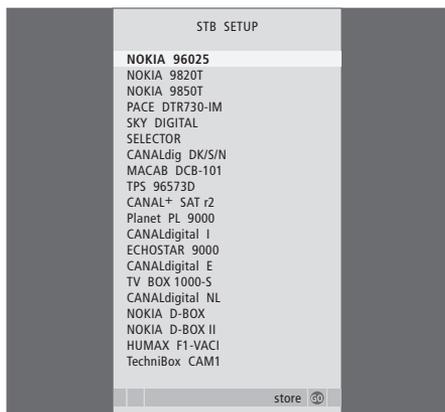
El registro de los equipos conectados al televisor le permite activarlos con el terminal a distancia Beo4.

- > Pulse **TV** para encender el televisor.
- > Pulse **MENU** para abrir el menú TV SETUP y pulse **▼** para resaltar OPTIONS.
- > Pulse **GO** para abrir el menú OPTIONS. CONNECTIONS aparecerá resaltado.
- > Pulse **GO** para abrir el menú CONNECTIONS.
- > Pulse **◀▶** para seleccionar la opción AV1 correspondiente a su configuración.
- > Pulse **▼** para pasar a AV2 y pulse **◀▶** para seleccionar la opción AV correspondiente a su configuración.
- > Pulse **GO** para guardar esta configuración.
- > Pulse **STOP** para retroceder por los menús anteriores o **EXIT** para salir de todos los menús directamente.

Para más información sobre el menú CONNECTIONS, consulte el capítulo "Menús en pantalla" en la página 54.



*Si, por alguna razón, desconecta los equipos adicionales y luego desconecta el televisor de la red eléctrica, es posible que tenga que registrar de nuevo los equipos después de la nueva conexión y puesta en marcha, incluso si no ha cambiado la configuración de dichos equipos.*



*Si ha conectado un receptor digital, deberá seleccionarlo en una lista en pantalla cuando seleccione STB en el menú CONNECTIONS.*



Todos sus equipos Bang & Olufsen pueden conectarse para formar un sistema BeoLink. Un sistema BeoLink completo le permite distribuir sonido e imágenes de una fuente central por toda la casa.

## **Funcionamiento avanzado, 3**

Todo lo que debe saber de su televisor más allá del uso habitual, como el modo de manejar las funciones de reproducción programada y standby programado y un receptor digital conectado.

## **Sintonización y configuración de preferencias, 11**

Se explica cómo configurar el televisor por primera vez y cómo sintonizar los canales y emisoras. Este capítulo también incluye información acerca del ajuste de la hora, fecha, imagen y sonido, así como de las posiciones del soporte.

## **Ubicación, tomas y conexiones, 29**

Se explica cómo manipular y ubicar el televisor y dónde se encuentran las distintas tomas. Se explica el modo de conectar a su televisor un descodificador, un receptor digital o un reproductor de vídeo y cómo registrar cualquier equipo adicional.

## **El sistema BeoLink, 43**

- **Conexión y control de un equipo de audio, 44**
- **Su televisor en una habitación periférica, 48**
- **Dos televisores en la misma habitación, 51**
- **Personalización de Beo4, 52**

## **Menús en pantalla, 54**

Vista general de los menús en pantalla.

## **Índice alfabético, 62**

## Conexión y control de un equipo de audio

Si conecta un equipo de audio compatible con Bang & Olufsen al televisor mediante un cable Master Link, obtendrá las ventajas de un sistema de audio y vídeo integrado.

Reproduzca un CD en el equipo de audio utilizando los altavoces del televisor o vea un programa de televisión y envíe el sonido a los altavoces del equipo de audio.

Sus equipos de audio y vídeo pueden estar juntos en una habitación, o bien en dos habitaciones independientes, con el televisor en una habitación y el equipo de audio con un juego de altavoces en otra.

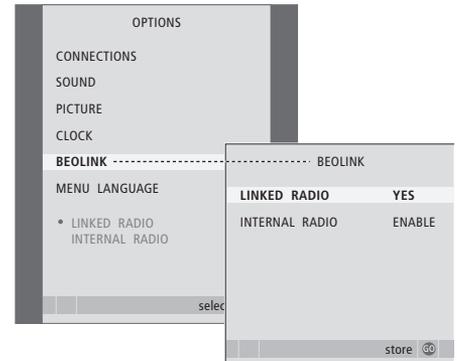
Si desactiva la radio interna del televisor, no se podrá utilizar como fuente.

Tenga en cuenta que no todos los equipos de audio de Bang & Olufsen admiten la integración con el televisor.

### Conexión de una radio

Si conecta un equipo de audio al televisor, deberá acceder al menú BeoLink y configurar el modo de uso de las radios:

- > Pulse **TV** para encender el televisor.
- > Pulse **MENU** para abrir el menú **SETUP**.
- > Pulse **▼** para ir a **OPTIONS**, pulse **GO** para abrir el menú **OPTIONS**.
- > Pulse **▼** para ir a **BEOLINK**, pulse **GO** para abrir el menú **BEOLINK**.
- > Pulse **▲** o **▼** para desplazarse por las opciones del menú y pulse **◀▶** para modificar los parámetros.



## Configuración de opciones

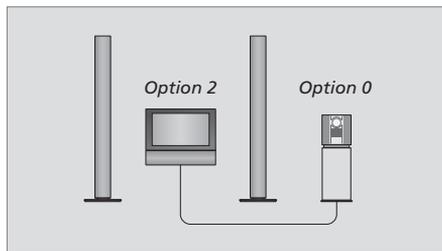
Si su televisor se ha configurado en un sistema de audio y vídeo (AV) puede ser que requiera programarlo en la opción correcta con Beo4. Primero pase todo el sistema al modo standby.

### Configuración de opciones del televisor

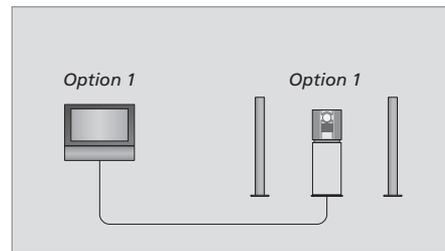
- > Manteniendo pulsado el botón **•** de Beo4, pulse **LIST**.
- > Suelte ambos botones.
- > Pulse **LIST** varias veces hasta que aparezca **OPTION?** en Beo4 y pulse **GO**.
- > Pulse **LIST** varias veces hasta que aparezca **V.OPT** en Beo4 y teclee el número pertinente (1, 2 o 4).

### Configuración de opciones del equipo de audio

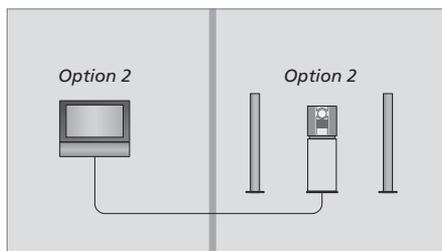
- > Manteniendo pulsado el botón **•** de Beo4, pulse **LIST**.
- > Suelte ambos botones.
- > Pulse **LIST** varias veces hasta que aparezca **OPTION?** en Beo4 y pulse **GO**.
- > Pulse **LIST** varias veces hasta que aparezca **A.OPT** en Beo4 y teclee el número pertinente (0, 1, 2, 5 o 6).



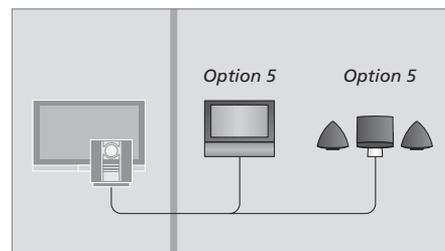
*Configuración del televisor y un equipo de audio en una habitación – todos los altavoces están conectados al televisor.*



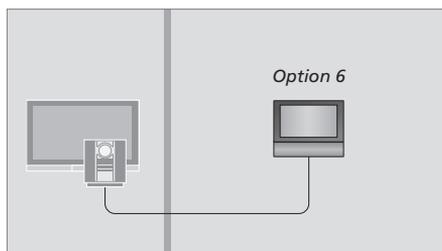
*Puede configurar el televisor (con o sin altavoces conectados) y el equipo de audio (con un juego de altavoces conectado) en la misma habitación.*



*Puede configurar el equipo de audio en una habitación y el televisor (con o sin altavoces conectados) en otra.*



*Si configura el televisor en una habitación periférica sin un equipo de audio, deberá configurarlo en la Opción 5.*



*Si configura el televisor en una habitación periférica sin un equipo de audio, deberá configurarlo en la Opción 6.*

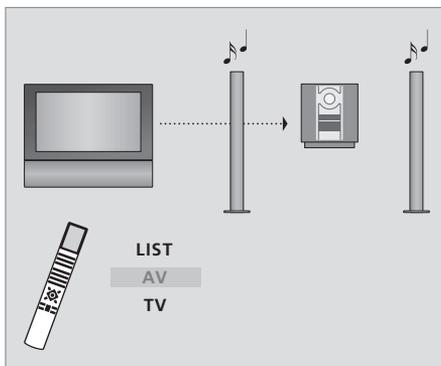
## Uso de un sistema de audio y vídeo integrado

Si integra el equipo de audio con el televisor, podrá seleccionar una combinación de altavoces apropiada para el canal de audio o vídeo actual, además de grabar el sonido de vídeo en el equipo de audio.

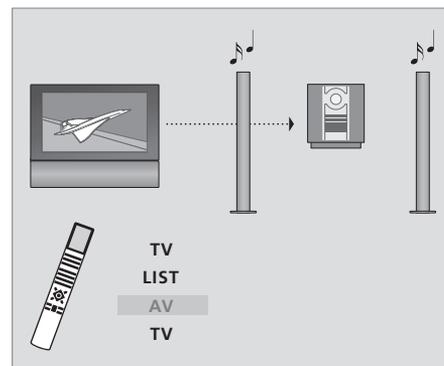
### Grabación del sonido del equipo de vídeo

Si escucha el sonido del televisor por los altavoces del equipo de audio Bang & Olufsen y éste tiene una pletina para cinta, puede grabar en ella el sonido del televisor. Si desea más información, consulte la Guía del equipo de audio.

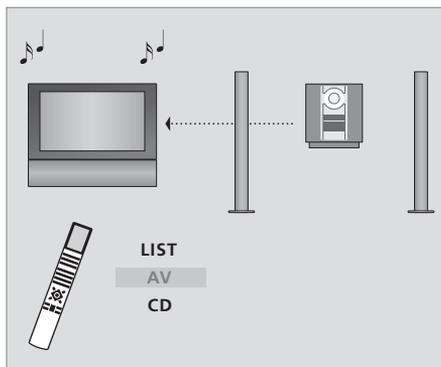
Los parámetros descritos en esta página ilustran qué radio está activada al activar la radio interna y conectar también una radio periférica al televisor.



Para escuchar el sonido del televisor por los altavoces del equipo de audio sin encender la pantalla, pulse varias veces LIST hasta que aparezca AV\* en el visor de Beo4, y pulse el botón de una fuente, como TV.



Para escuchar el sonido del televisor por los altavoces del equipo de audio sin encender la pantalla, pulse varias veces LIST hasta que aparezca AV\*, y pulse TV de nuevo.

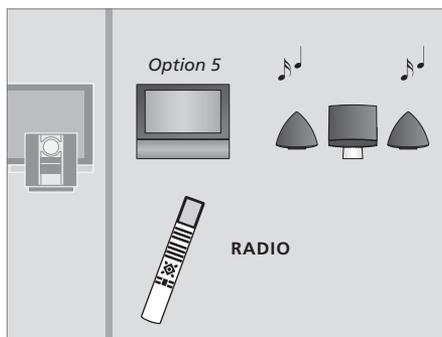


Para escuchar el sonido del equipo de audio por los altavoces del televisor, pulse LIST varias veces hasta que aparezca AV\* en Beo4, y después pulse el botón de una fuente de audio, como CD.

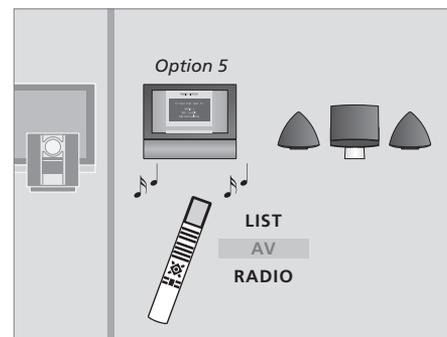
\*Para poder ver la opción AV en Beo4, primero debe añadirla a su lista de funciones. Para más información, consulte el capítulo "Personalización de Beo4" en la página 52.

## Su televisor en una habitación periférica con un equipo de audio

Si configura el televisor en una habitación periférica y activa la radio interna, podrá elegir qué radio desea escuchar. Sin embargo, sólo podrá utilizar la radio interna del televisor si la ha activado, como se describe en la página 46.



Para escuchar la radio del equipo de audio, sólo tiene que pulsar **RADIO**.



Para escuchar la radio incorporada, pulse **LIST** varias veces hasta que aparezca **AV\*** en Beo 4, y pulse **RADIO**.

## Su televisor en una habitación periférica

Si tiene instalado BeoLink en su casa y decide ubicar el televisor en una habitación periférica, puede controlar todos los sistemas conectados a través del televisor.

Cuando conecte el televisor para utilizarlo en una habitación periférica debe realizar el siguiente procedimiento:

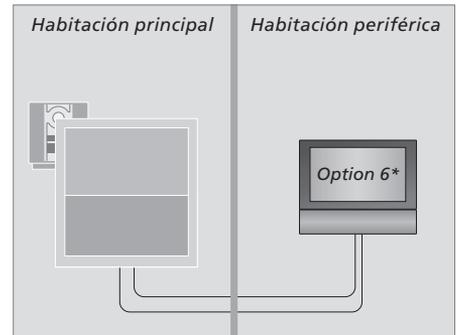
- 1 Conecte el televisor de la habitación periférica a la red eléctrica
- 2 Con el terminal a distancia Beo4 programe el televisor de la habitación periférica en la Opción 6\*
- 3 Desconecte el televisor de la habitación periférica de la red eléctrica
- 4 Realice las conexiones periféricas y de la antena
- 5 Vuelva a enchufar el televisor de la habitación periférica a la red eléctrica.

### Configuración de opciones

Para que todo su sistema funcione correctamente es esencial que el televisor de la habitación periférica esté programado en la opción correcta, antes de conectarlo al sistema de la habitación principal.

*Para configurar el televisor de la habitación periférica en la opción correcta ...*

- > Manteniendo pulsado el botón **•**, pulse **LIST**.
- > Suelte ambos botones.
- > Pulse **LIST** varias veces hasta que aparezca **OPTION?** en Beo4 y pulse **GO**.
- > Pulse **LIST** varias veces hasta que aparezca **V.OPT** en el visor de Beo4 y pulse **6\***.



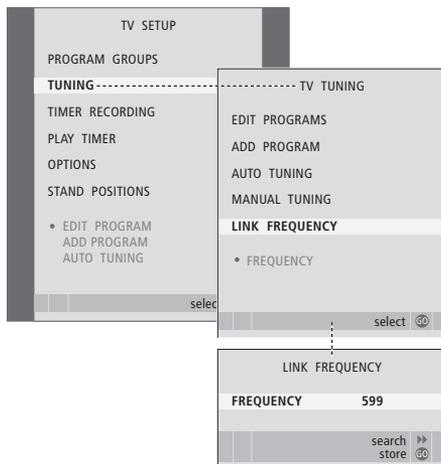
*\*Si conecta el televisor para utilizarlo en una habitación periférica donde ya hay conectados otros sistemas periféricos, como altavoces, debe programarlo en la Opción 5.*

## Frecuencia Link

Si cambia la frecuencia link del sistema de la habitación principal debe asegurarse de que la frecuencia link del sistema de la habitación periférica esté en consonancia.

### *Para cambiar la frecuencia link ...*

- > Pulse **TV** para encender el televisor.
- > Pulse **MENU** para abrir el menú TV SETUP y pulse ▼ para resaltar TUNING.
- > Pulse **GO** para abrir el menú TV TUNING y pulse ▼ para resaltar LINK FREQUENCY.
- > Pulse **GO** para abrir el menú LINK FREQUENCY. FREQUENCY aparecerá resaltado.
- > Pulse ◀◀▶▶ para buscar la frecuencia.
- > Pulse **GO** para guardar la selección, o ...
- > ... pulse **EXIT** para salir del menú sin guardar.



## Funcionamiento en la habitación periférica

Cuando se encuentre en la habitación periférica, puede controlar todos los sistemas conectados con el terminal a distancia Beo4.

### Uso de fuentes presentes solamente en una de las habitaciones ...

Pulse el botón del equipo que desea utilizar

**RADIO**

Utilice la fuente seleccionada como acostumbra

### Uso de una fuente de la habitación principal – tipo de fuente presente en ambas habitaciones ...

Pulse varias veces hasta que aparezca LINK\* en el visor de Beo4

**LIST**

LINK

Pulse el botón del equipo que desea utilizar

**TV**

Utilice el equipo como acostumbra

### Uso de una fuente de la habitación periférica – tipo de fuente presente en ambas habitaciones ...

Pulse el botón del equipo que desea utilizar

**TV**

Utilice el equipo como acostumbra

### Escuche el sonido estéreo en su habitación periférica ...

Normalmente, el sonido que se distribuye desde una fuente de vídeo de la habitación principal, como un receptor digital, hacia la habitación periférica se transmitirá en sonido monofónico. No obstante, puede seleccionar sonido estéreo:

Pulse para encender el televisor

**TV**

Pulse varias veces hasta que aparezca AV\* en el visor de Beo4

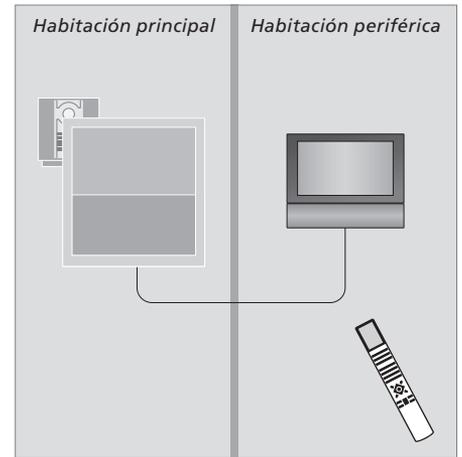
**LIST**

AV

Pulse para activar una fuente conectada al sistema de la habitación principal, como un receptor digital

**DTV**

Mientras se usa esta función, no se pueden distribuir otras fuentes de la habitación principal hacia otros sistemas de la habitación periférica.



\*Para poder ver las opciones LINK y AV en Beo4, debe añadir las primero a la lista de funciones. Para más información, consulte el capítulo "Personalización de Beo4" en la página 52.

Si ha colocado su BeoCenter 6 en una habitación donde ya había un televisor Bang & Olufsen, y el uso de Beo4 puede afectar a ambos televisores, deberá modificar la configuración de opciones en BeoCenter 6. Evitará así la activación simultánea de ambos televisores.

## Un terminal a distancia para ambos televisores

Para que su televisor funcione correctamente, es fundamental que lo configure en la opción correcta:

### Para configurar el televisor en la Opción 4 ...

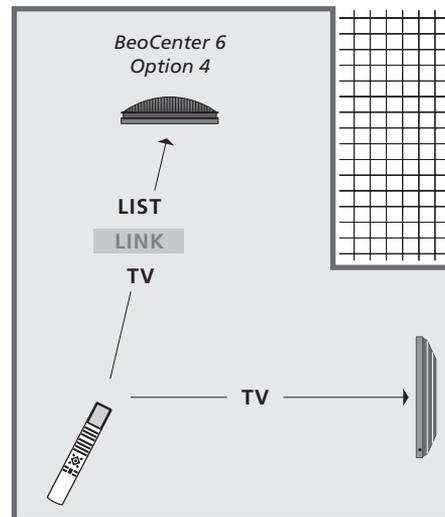
- > Manteniendo pulsado el botón **•** de Beo4, pulse **LIST**.
- > Suelte ambos botones.
- > Pulse **LIST** varias veces hasta que aparezca **OPTION?** en Beo4 y pulse **GO**.
- > Pulse **LIST** varias veces hasta que aparezca **V.OPT** en el visor de Beo4 y pulse **4**.

### Manejo del televisor en la Opción 4 ...

Normalmente se puede activar una fuente, como TV, simplemente pulsando el botón de la fuente correspondiente en Beo4. No obstante, al configurar el televisor en la Opción 4, deberá hacer lo siguiente:

- > Pulse **LIST** varias veces hasta que aparezca **LINK\*** en el visor de Beo4.
- > Pulse el botón de una fuente como **TV**.

*\*Para poder visualizar LINK en Beo4, debe añadirla primero a su lista de funciones.*



*Para poder utilizar el teletexto en un televisor que ha configurado en la Opción 4, deberá ajustar Beo4 en "VIDEO 3", pero así limitará las funciones de Beo4 que podrán utilizarse con los televisores configurados en otras opciones. Para más información, consulte el capítulo "Personalización de Beo4" en la página 52.*

Los botones de Beo4 le permiten tener un control directo a distancia de un gran número de funciones del televisor y su visor le permite acceder a más funciones adicionales.

Siempre que aparece una fuente en Beo4 (TV, RADIO, etc.) puede pulsar el botón LIST y activar las funciones adicionales en la pantalla para ayudarle a operar con esa fuente, como si estuviera llamando a botones adicionales. También puede encender equipos adicionales conectados al televisor.

Puede personalizar su Beo4 para que se adapte al televisor y cambiar el orden en que aparecen estas funciones cuando las activa.

Tenga en cuenta que el terminal a distancia Beo4 incluye una lista de todas las funciones adicionales de audio y vídeo de Bang & Olufsen, pero sólo aquéllas que sean admitidas por su televisor funcionarán cuando las active en el visor.

### Configuración de Beo4

El terminal a distancia Beo4 viene configurado de fábrica para su uso con BeoCenter 6. No obstante, si compra otro Beo4, también podrá configurarlo para usarlo con el televisor.

Pulse y mantenga pulsado el botón de standby •

Pulse para acceder a la función de configuración de Beo4 LIST

Suelte ambos botones. Aparece ADD? en la pantalla ADD?

Pulse varias veces hasta que aparezca CONFIG? en el visor de Beo4 LIST CONFIG?

Pulse para poder seleccionar el tipo de configuración GO

Pulse varias veces hasta que aparezca VIDEO? en el visor de Beo4 LIST VIDEO?

Pulse para acceder a la configuración de vídeo GO

Pulse varias veces hasta que aparezca VIDEO 2 en el visor de Beo4\* LIST VIDEO 2

Pulse para guardar la configuración GO

Aparece STORED para indicar que la configuración se ha guardado. Se abandona automáticamente la función de configuración de Beo4 STORED

\*Si ha configurado el televisor en la Opción 4, seleccione "VIDEO 3".

### Agregar un "botón" adicional

Al añadir una nueva función a la lista de Beo4 puede acceder a este nuevo "botón" desde el visor.

Pulse y mantenga pulsado el botón de standby •

Pulse para acceder a la función de configuración de Beo4 LIST

Suelte ambos botones. Aparece ADD? en la pantalla ADD?

Pulse para abrir la lista de "botones" disponibles desde la que se añadirá el botón. Aparece en la pantalla el primer "botón", parpadeando GO

Pulse para avanzar o retroceder en la lista de todos los "botones" adicionales ▲ ▼

Pulse para agregar y colocar el "botón" en su posición preestablecida o como el primer "botón" de la lista, o ... GO

... pulse para insertar el "botón" en una posición determinada de la lista 1 – 9

Aparece ADDED para indicar que el "botón" se ha guardado. Se abandona automáticamente la función de configuración de Beo4 ADDED

## Traslado de "botones" adicionales

Se puede reorganizar el orden en que aparecen los "botones" adicionales pulsando LIST.

Pulse y mantenga pulsado el botón de standby •

Pulse para acceder a la función de configuración de Beo4 **LIST**

Suelte ambos botones. Aparece **ADD?** en la pantalla

Pulse varias veces hasta que aparezca **MOVE?** en el visor de Beo4 **LIST**

Pulse para abrir la lista de "botones" adicionales. Se muestra el primer "botón" en la pantalla **GO**

Pulse para avanzar o retroceder en la lista de "botones" adicionales ▲ ▼

Pulse para trasladar y colocar el "botón" visualizado como el primero de la lista, o ... **GO**

... pulse para insertar el "botón" en una posición determinada de la lista **1 – 9**

Aparece **MOVED** para indicar que el "botón" se ha trasladado. Se abandona automáticamente la función de configuración de Beo4 **MOVED**

## Eliminación de un "botón" adicional

Se puede eliminar cualquier "botón" adicional que esté disponible, pulsando LIST.

Pulse y mantenga pulsado el botón de standby •

Pulse para acceder a la función de configuración de Beo4 **LIST**

Suelte ambos botones. Aparece **ADD?** en la pantalla

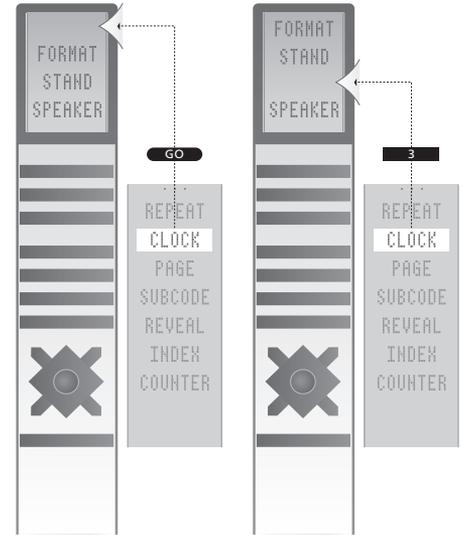
Pulse varias veces hasta que aparezca **REMOVE?** en el visor de Beo4 **LIST**

Pulse para abrir la lista de "botones" adicionales. Se muestra el primer "botón" en la pantalla **GO**

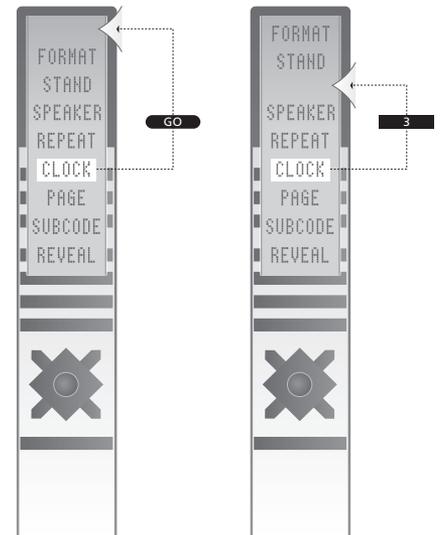
Pulse para avanzar o retroceder en la lista de "botones" adicionales ▲ ▼

Pulse para eliminar el "botón" que aparece en la pantalla **GO**

Aparece **REMOVED** para indicar que el "botón" se ha eliminado. Se abandona automáticamente la función de configuración de Beo4 **REMOVED**



Agregue un "botón" adicional a Beo4 al principio de la lista o en un lugar específico.



Traslade los "botones" adicionales al principio de la lista o a un lugar específico.

# Menús en pantalla

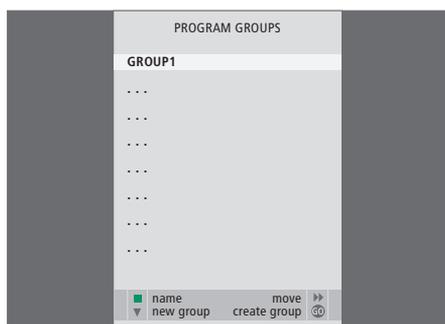
En este capítulo se muestra la estructura completa del sistema de menús para que pueda familiarizarse con los menús en pantalla que ofrece su televisor.

Este capítulo también ofrece información detallada sobre los menús individuales.



Sistema ampliado de menús en pantalla para el televisor. La presencia de elementos de menú sombreados en gris depende de si estos elementos opcionales están disponibles o no en su sistema.

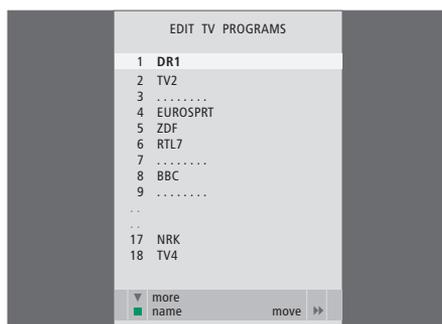
Pulse MENU en Beo4 para acceder al menú principal.



#### Opciones del menú PROGRAM GROUPS ...

Puede crear grupos de canales, asignarles un nombre y copiar canales individuales de televisión en los Grupos.

Para más información, consulte el capítulo "Uso de los grupos" en la página 12 de la Guía.



#### Opciones del menú EDIT PROGRAMS ...

Cuando el menú EDIT PROGRAMS aparece en la pantalla, tiene varias opciones: Puede desplazar los canales y emisoras para cambiar el orden en que aparecen en las listas. Puede borrar los canales y emisoras que no le interesen y asignar o cambiar el nombre de todos sus canales y emisoras.

Para más información, consulte el capítulo "Modificación de canales y emisoras sintonizados" en la página 15.



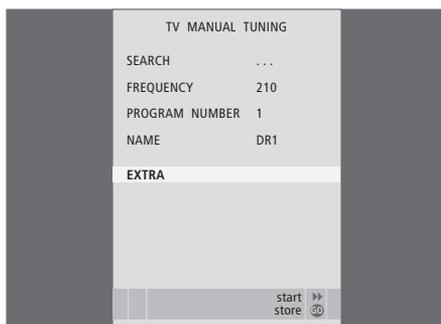
#### Opciones del menú ADD PROGRAM ...

La función ADD PROGRAM es automática. Al terminar la sintonización de canales adicionales, aparecerá automáticamente el menú EDIT PROGRAMS.



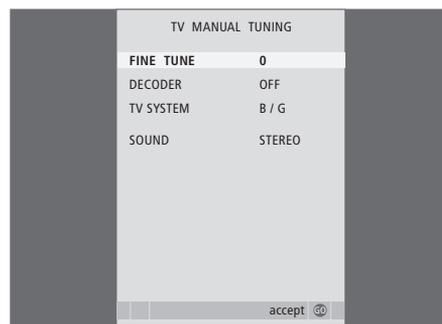
### Opciones del menú AUTO TUNING ...

La función AUTO TUNING es automática. Al terminar la sintonización de canales adicionales, aparecerá el menú EDIT PROGRAMS.



### Opciones del menú TV MANUAL TUNING ...

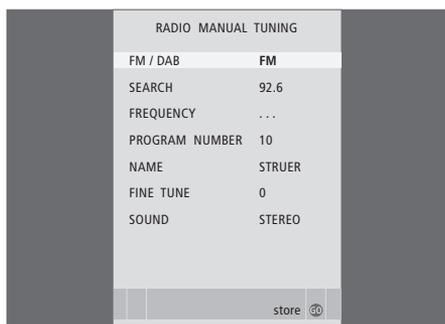
SEARCH ... Inicia la búsqueda de sintonía.  
 FREQUENCY ... Selecciona una frecuencia para sintonizar.  
 PROGRAM NUMBER ... Guarda o cambia el número de canal. Puede guardar 99 canales.  
 NAME ... Le permite acceder al menú de asignación de nombres para asignar un nombre al canal o emisora que haya seleccionado.  
 EXTRA ... Le permite acceder al menú adicional TV MANUAL TUNING.



### Opciones del menú adicional TV MANUAL TUNING ...

FINE TUNE ... Ajusta con precisión la frecuencia de un canal o de un canal sintonizado. Puede efectuar la sintonización precisa dentro del rango -8 a +8.  
 (DECODER) ... El descodificador es necesario para la recepción de programas codificados. Generalmente, el descodificador se detectará automáticamente durante la sintonización, pero puede seleccionarse mediante esta opción del menú. Configure DECODER en una de las opciones siguientes: ON (descodificador activado) u OFF (sin descodificador).  
 (TV SYSTEM) ... Sistema de emisión de la señal de televisión; esta opción sólo está disponible en ciertos televisores, ya que el sistema de emisión de la señal de televisión suele seleccionarse automáticamente.  
 SOUND (monofónico, estéreo o idioma) ... Puede disponer de varias opciones de sonido para los distintos canales, como monofónico, estéreo o distintos idiomas. Seleccione las siguientes opciones en el canal o la frecuencia que le interese: MONO (sonido mono FM/NICAM), STEREO (sonido estéreo NICAM/A2), MONO1 (idioma 1 en mono), MONO2 (idioma 2 en mono), MONO3 (idioma 3 en mono) o STEREO2 (idioma 2 en estéreo).

*Aunque guarde un tipo de sonido/idioma de esta forma, puede cambiar entre los diversos tipos disponibles mientras está viendo un programa de televisión determinado. Para más información, consulte el capítulo "Ajuste del sonido y la imagen" en la página 8 de la Guía.*



### Opciones del menú FM RADIO TUNING ...

FM/DAB ... Selecciona entre FM y DAB\*.

SEARCH ... Inicia la búsqueda de la banda de frecuencia hacia arriba o hacia abajo.

FREQUENCY ... Selecciona una frecuencia para sintonizar.

PROGRAM NUMBER ... Guarda o cambia el número de emisora. Puede guardar 99 emisoras.

NAME ... Le permite acceder al menú de asignación de nombres para asignar un nombre a la emisora que haya seleccionado.

FINE TUNE ... Ajusta con precisión la frecuencia de una emisora o una emisora sintonizada. Puede efectuar la sintonización precisa dentro del rango -4 a +8.

SOUND ... Selecciona entre estéreo o mono. El receptor conmutará automáticamente a sonido monofónico en el caso de que la señal en estéreo tenga demasiado ruido.

### Opciones del menú DAB RADIO TUNING ...

FM/DAB ... Selecciona entre FM y DAB\*.

SEARCH ... Inicia la búsqueda de la banda de frecuencia hacia arriba o hacia abajo.

CHANNEL ... Seleccione un canal para sintonizar. Introduzca el número con las teclas numéricas, cambie de letra con las flechas izquierda y derecha.

(ENSEMBLE) ... Este campo le informa del conjunto encontrado; no se puede realizar ninguna selección.

PROGRAM ... Selecciona entre diferentes emisoras dentro del "conjunto" encontrado.

PROGRAM NUMBER ... Guarda o cambia el número de emisora. Puede guardar 99 emisoras.

NAME ... Le permite acceder al menú de asignación de nombres para asignar un nombre a la emisora que haya seleccionado.

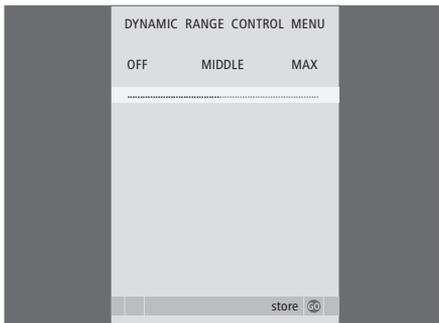
### Opciones del menú ADJUST DAB AERIAL\* ...

Cuando se encuentra un "conjunto", este menú se puede utilizar para optimizar la recepción de la señal.

La barra de la parte superior del menú muestra la calidad de la recepción.

Si no se ha encontrado ningún conjunto, acceda al número de canal o emisora con las teclas numéricas, cambie de letra con las flechas izquierda y derecha y después vaya a la unidad de antena DAB hasta que aparezca el nombre de un "conjunto" en el menú.

\*La recepción de emisoras de radio DAB sólo es posible si su televisor está equipado con el módulo DAB opcional y hay emisiones de radio DAB en su zona.



### Opciones del menú DYNAMIC RANGE CONTROL ...

En ciertas emisoras DAB, puede ajustar la compresión de la señal de audio con la función DRC (Dynamic Range Control). La compresión compensa las fuentes de ruido en su entorno inmediato.

Hay doce configuraciones posibles, con tres valores orientativos:

- OFF (sin compresión)
- MIDDLE (recomendado por el proveedor de servicios DAB)
- MÁX. (compresión máxima, el doble de la recomendada por el proveedor de servicios DAB).

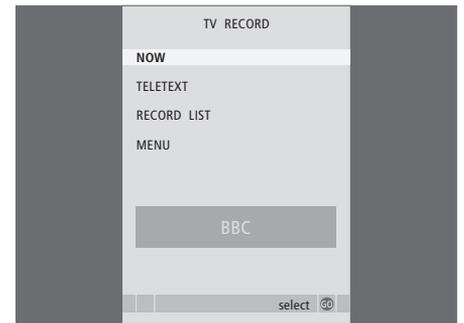
Los parámetros del menú DAB DRC no influyen en las emisoras que no se emitan con DRC.



### Opciones del menú RADIO DISPLAY ...

STYLE ... Seleccione la configuración de la presentación para cuando escuche la radio. Las opciones son:

- MAXIMUM ... Muestra texto que la cadena emite constantemente, así como el número y el nombre de la emisora de radio y la frecuencia o nombre del "conjunto".
- TIME OUT ... Muestra la presentación máxima pero eliminando la presentación cuando el texto enviado por la cadena ya se ha mostrado una vez.
- MINIMUM ... Muestra el número y el nombre de la emisora de radio.
- OFF ... No hay presentación en modo radio.



### Opciones del menú TV RECORD ...

NOW ... Utilice esta opción cuando desee realizar una grabación en ese mismo instante. Si lo prefiere, pulse RECORD dos veces para grabar al instante.

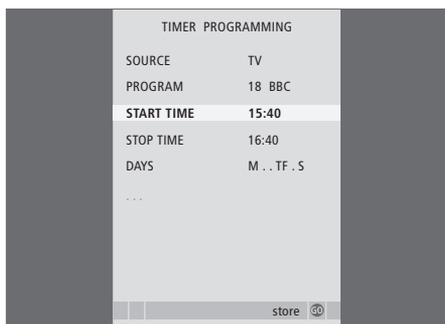
TELETEXT ... Utilice esta opción para programar la grabación a través del teletexto.

RECORD LIST ... Utilice esta opción para revisar o borrar sus grabaciones.

MENU ... Utilice esta opción para programar la grabación a través del menú de grabación.

*Este menú sólo está disponible si su televisor tiene conectado un equipo BeoCord V 8000.*

*Algunas de las funciones de BeoCord V 8000 funcionan con este televisor de forma diferente a la descrita en la Guía de BeoCord V 8000, y algunas no están disponibles. Encontrará un suplemento para la Guía de BeoCord V 8000 en su distribuidor de Bang & Olufsen.*



### Opciones del menú TIMER PROGRAMMING ...

#### SOURCE

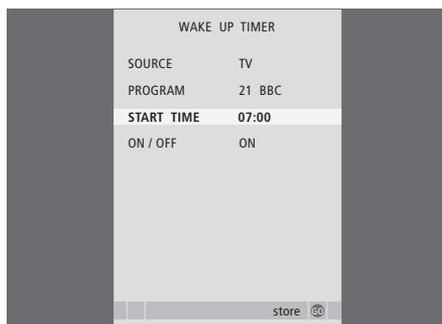
Seleccione la fuente para su Timer de entre las fuentes disponibles del sistema. Seleccione STANDBY si desea que se apague el televisor. Si hay otros equipos compatibles de audio o vídeo conectados al televisor, también se apagarán.

PROGRAM (Número de canal o emisora) ... Una vez elegida su fuente, seleccione el número de canal o emisora que desee.

START TIME y STOP TIME ... Teclee la hora a la que desea que el sistema comience y/o finalice la grabación. Si ha configurado la fuente del Timer en STANDBY, sólo podrá introducir la hora final.

DAYS ... Seleccione el día o días de la semana en que desea que se ejecute el Timer. Aparecerán todos los días de la semana, empezando con la M de Lunes (Monday).

*Sólo puede usar una fuente, como A.MEM, si está presente en su instalación.*



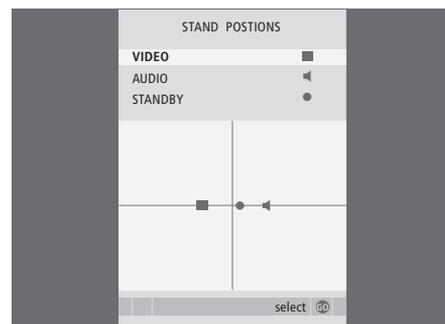
### Opciones del menú WAKE-UP TIMER ...

SOURCE ... Seleccione la fuente para el despertador de entre las fuentes disponibles del sistema.

PROGRAM (Número de canal o emisora) ... Elija el número de canal o emisora que desee.

START TIME ... Teclee la hora a la que desea que el sistema inicie la reproducción.

ON/OFF ... Active o desactive el despertador. Seleccione ON para activarlo y OFF para desactivarlo.



### Opciones del menú STAND POSITIONS ...

VIDEO ... Seleccione la posición a la que desea que gire el televisor al encender una fuente de vídeo.

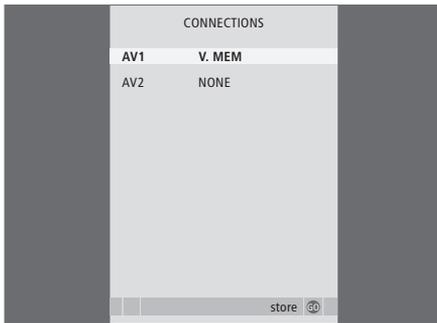
AUDIO ... Seleccione la posición a la que desea que gire el televisor al encender una fuente de audio\*.

STANDBY ... Seleccione la posición a la que desea que gire el televisor al apagarlo.

*\*Esta opción sólo es válida si no hay altavoces externos conectados al televisor.*

*Este menú sólo está disponible si su televisor está equipado con el soporte motorizado opcional.*

¡NOTA! Recuerde activar el Timer configurando TIMER PLAY en ON, si desea que el Timer se aplique al televisor.



### Opciones del menú CONNECTIONS ...

#### AV 1

NONE ... Si no hay ningún equipo conectado.

V.MEM ... Si ha conectado un reproductor de vídeo Bang & Olufsen o cualquier otro reproductor de vídeo.

V.MEM+DECODER ... Si ha conectado un reproductor de vídeo Bang & Olufsen con un decodificador conectado al vídeo.

V.MEM+STB ... Si ha conectado un reproductor de vídeo Bang & Olufsen con un receptor digital conectado al vídeo.

DECODER ... Si ha conectado un decodificador.

V.AUX ... Si ha conectado cualquier otro tipo de equipo auxiliar.

STB ... Si ha conectado un receptor digital.

*Si conecta un video Bang & Olufsen, las únicas opciones para V.TAPE son: V.MEM, V.MEM+STB y V.MEM+DECODER.*

#### AV 2

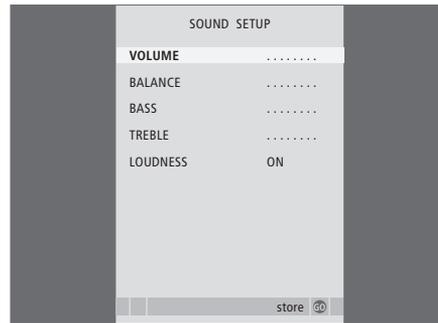
NONE ... Si no hay ningún equipo conectado.

EXPANDER ... Si ha conectado una caja de expansión con otro equipo auxiliar.

V.AUX ... Si ha conectado cualquier otro tipo de equipo auxiliar.

DVD ... Si ha conectado un reproductor de DVD u otros dispositivos similares.

STB ... Si ha conectado un receptor digital.



### Opciones del menú SOUND SETUP/SOUND ADJUSTMENT ...

VOLUME ... Ajusta el nivel de volumen del televisor cuando se enciende.

(CENTRE) ... Sólo estará disponible si ha conectado altavoces al televisor. Ajusta el balance entre los altavoces externos e internos.

(BALANCE) ... Ajusta el balance entre los altavoces.

BASS ... Ajusta el nivel de graves.

TREBLE ... Ajusta el nivel de agudos.

LOUDNESS ... La sonoridad o sensación sonora compensa la falta de sensibilidad del oído humano en las altas y bajas frecuencias, realizando estas frecuencias cuando se escucha a un nivel de volumen bajo y haciendo la música más dinámica. La sonoridad puede activarse (ON) o desactivarse (OFF).

*El contenido de este menú varía dependiendo de su configuración de altavoces.*



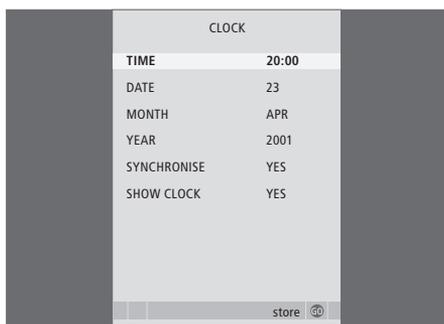
### Opciones del menú PICTURE ...

BRIGHTNESS ... Ajusta el brillo de la imagen.

CONTRAST ... Ajusta el nivel de contraste de la imagen.

COLOUR ... Ajusta la intensidad de color de la imagen.

*En las fuentes de vídeo que utilizan la señal NTSC, puede ajustarse una cuarta opción: Tint (tonalidad o matiz del color).*



#### Opciones del menú CLOCK ...

TIME ... Indica la hora.

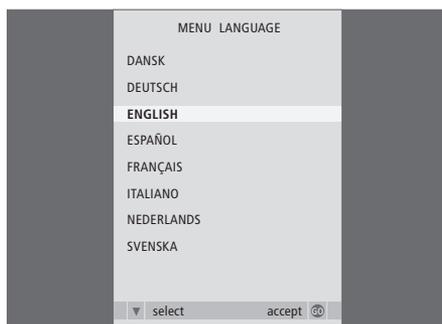
DATE ... Indica el día.

MONTH ... Indica el mes.

YEAR ... Indica el año.

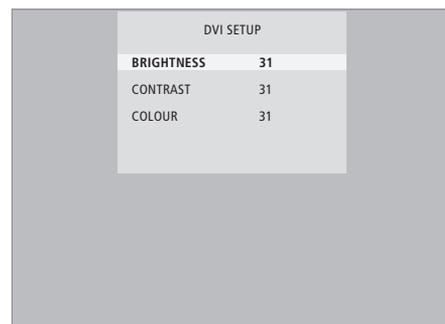
SYNCHRONISE ... Para sincronizar el reloj integrado con el teletexto.

SHOW CLOCK ... Seleccione YES si desea mostrar la hora en la pantalla en todo momento.



#### Opciones del menú MENU LANGUAGE ...

Elija entre los idiomas disponibles.



#### Opciones del menú DVI SETUP ...

BRIGHTNESS ... Ajusta el brillo de la imagen.

CONTRAST ... Ajusta el nivel de contraste de la imagen.

COLOUR ... Ajusta la intensidad de color de la imagen.

*Este menú sólo está disponible si ha conectado un ordenador al televisor a través de la toma DVI.*

**Altavoces**

- Ajustes del sonido, 24
- Conexión de los altavoces, 34
- Modificación del balance o combinación de altavoces, *Guía*, p. 9
- Opciones del menú SOUND ADJUSTMENT, 60

**Auriculares**

- Conexión de los auriculares, 33

**BeoLink**

- Frecuencia Link, 49
- Funcionamiento en la habitación periférica, 50
- Su televisor en una habitación periférica, 48
- Toma Master Link, 34

**Cámara**

- Conexión de una cámara, 33
- Copia de una cámara de vídeo a una cinta, 33

**Canales de televisión**

- Acceder a una lista de TV, *Guía*, p. 6
- Adición de nuevos canales de televisión, 21
- Ajuste de canales y emisoras sintonizados, 18
- Asignación de un nombre a los canales sintonizados, 17
- Borrado de canales sintonizados, 16
- Modificación de canales sintonizados, 15
- Opciones del menú ADD PROGRAMS, 55
- Opciones del menú adicional TV MANUAL TUNING, 56
- Opciones del menú AUTO TUNING, 56
- Opciones del menú EDIT PROGRAMS, 55
- Opciones del menú PROGRAM GROUPS, 55
- Opciones del menú TV MANUAL TUNING, 56
- Resintonización mediante sintonización automática, 20
- Selección de un canal de televisión, *Guía*, p. 6
- Sintonización automática – configuración de su televisor por primera vez, 13
- Traslado de canales sintonizados, 16

**Código PIN**

- Activación del sistema de código PIN, *Guía* p. 16
- Modificación o eliminación del código PIN, *Guía*, p. 16
- Si ha olvidado su código PIN, *Guía*, p. 17
- Uso del código PIN, *Guía* p. 17

**Conexiones**

- Altavoces, 34
- Auriculares, 33
- Cámara, 33
- Conexión de la antena y de la alimentación de red, 32
- Conexiones – su televisor en una habitación periférica, 48
- Conexiones de la habitación periférica, 48
- Descodificador, 36
- Equipo de audio – conexión al televisor, 44
- Opciones del menú CONNECTIONS, 60
- Panel de conexión, 34
- Receptor digital, 37
- Registro de equipos de vídeo adicionales, 40
- Reproductor de vídeo BeoCord V 8000, 38
- Tomas para conexiones temporales, 33

**Configuración inicial**

- Procedimiento de configuración inicial, 12

**Contacto**

- Comunicación con Bang & Olufsen, *Guía*, p. 19

**Descodificador**

- Conexión de un descodificador, 36

**Despertador**

- Ajuste de la fecha y la hora, 23
- Comprobación o borrado de la programación del despertador, 4
- Programación del despertador, 4

**Formato**

- Cambio del formato de la imagen, *Guía*, p. 9

**Grupos**

- Creación de grupos, *Guía*, p. 12
- Opciones del menú PROGRAM GROUPS, 55
- Selección de canales de un grupo, *Guía*, p. 12
- Traslado de canales o emisoras dentro de un grupo, *Guía*, p. 13

## Idioma

- Configuración inicial – selección del idioma de los menús, 12
- Modificación del tipo de sonido o idioma, *Guía*, p. 8
- Opciones del menú MENU LANGUAGE, 61
- Selección del idioma de los menús, 26

## Imagen

- Ajuste del brillo, color o contraste, 24
- Cambio del formato de la imagen, *Guía*, p. 9
- Ocultar la imagen de la pantalla, 24
- Opciones del menú PICTURE, 60

## Mantenimiento

- Acerca de la pantalla, *Guía*, p. 18
- Manejo del televisor, 30
- Mantenimiento del televisor, *Guía*, p. 18
- Sustitución de las pilas de Beo4, *Guía*, p. 18

## Master Link

- Conexión de su sistema de sonido, 34
- Configuración de opciones, 45
- Equipo de audio con el televisor, 44
- Uso de un sistema de audio y vídeo integrado, 46

## Monitor del ordenador

- Ajuste de la imagen, 5
- Conexión de un ordenador, 35
- Opciones del menú DVI, 61
- Visualización de la imagen del ordenador en la pantalla, 5

## Panel de conexión

- Panel de conexión, 34
- Tomas para cámaras de vídeo y auriculares, 33

## Pantallas y menús

- Información y menús visualizados, *Guía*, p. 5
- Menús en pantalla, 54

## Posición del televisor

- Configuración de posiciones para el giro del televisor, 22
- Giro del televisor, *Guía*, p. 7
- Opciones del menú STAND POSITIONS, 59

## Radio

- Abrir una lista de emisoras de radio, *Guía*, p. 14
- Añadición de un canal de televisión o emisora de radio, 21
- Ajuste de emisoras de radio sintonizadas, 19
- Asignación de un nombre a las emisoras sintonizadas, 17
- Borrado de emisoras sintonizadas, 16
- Consulta de la lista de emisoras, *Guía*, p. 14
- Escuchar emisoras sintonizadas, *Guía*, p. 14
- Modificación de emisoras sintonizadas, 19
- Opciones del menú PROGRAM GROUPS, 55
- Opciones del menú RADIO DISPLAY, 58
- Opciones del menú RADIO MANUAL TUNING, 57
- Resintonización mediante sintonización automática, 20
- Sintonización automática – configuración del televisor por primera vez, 12
- Traslado de emisoras sintonizadas, 16

## Radio DAB

- Abrir una lista de emisoras de radio, *Guía*, p. 14
- Añadición de un canal de televisión o emisora de radio, 21
- Ajuste de emisoras DAB sintonizadas, 19
- Asignación de un nombre a las emisoras sintonizadas, 17
- Borrado de emisoras sintonizadas, 16
- Consulta de la lista de emisoras, *Guía*, p. 14
- Modificación de emisoras sintonizadas, 19
- Opciones del menú ADJUST DAB AERIAL, 57
- Opciones del menú DAB DRC, 58
- Opciones del menú PROGRAM GROUPS, 55
- Opciones del menú RADIO DISPLAY, 58
- Opciones del menú RADIO MANUAL TUNING, 57
- Resintonización mediante sintonización automática, 20
- Sintonización automática – configuración del televisor por primera vez, 12
- Traslado de emisoras sintonizadas, 16

## Receptor digital

- Conexión de un receptor digital, 37
- Funcionamiento de Beo4 universal, 9
- Menú Set-top Box Controller, 8
- Uso de un receptor digital en una habitación periférica, 9
- Uso del menú del receptor digital, 9

## Reloj

- Ajuste de la fecha y la hora, 23
- Opciones del menú CLOCK, 61

## Sintonización

- Añadición de una emisora de radio o canal de televisión, 21
- Ajuste de canales y emisoras sintonizados, 18
- Asignación de un nombre a los canales o emisoras sintonizados, 17
- Borrado de canales y emisoras sintonizados, 16
- Opciones del menú ADD PROGRAMS, 55
- Opciones del menú adicional TV MANUAL TUNING, 56
- Opciones del menú AUTO TUNING, 56
- Opciones del menú RADIO MANUAL TUNING, 57
- Opciones del menú TV MANUAL TUNING, 56
- Resintonización mediante sintonización automática, 20
- Sintonización automática – configuración de su televisor por primera vez, 13
- Traslado de canales o emisoras sintonizados, 16

## Sonido

- Ajuste del volumen, graves o agudos, 25
- Ajuste o supresión del sonido, *Guía*, p. 8
- Modificación del balance o combinación de altavoces, *Guía*, p. 9
- Modificación del tipo de sonido o idioma, *Guía*, p. 8
- Opciones del menú SOUND ADJUSTMENT, 60

## Soporte

- Configuración de posiciones para el giro del televisor, 22
- Determinación de la posición central – Configuración por primera vez, 14
- Giro del televisor, *Guía*, p. 7
- Opciones del menú STAND POSITIONS, 59

## Subtítulos

- Subtítulos del teletexto, *Guía*, p. 11

**Teletexto**

- Funciones básicas del teletexto, *Guía*, p. 10
- Memorización de las páginas del teletexto favoritas, *Guía*, p. 11
- Uso habitual de las páginas de memoria (MEMO), *Guía*, p. 11

**Terminal a distancia Beo4**

- Agregar un "botón" a la lista de Beo4, 52
- Configuración de Beo4, 52
- Eliminar un "botón" de la lista de Beo4, 52
- Limpieza de Beo4, *Guía*, p. 18
- Personalización de Beo4, 52
- Presentación del televisor y Beo4, *Guía*, p. 4
- Sustitución de las pilas de Beo4, *Guía*, p. 18
- Traslado de "botones" adicionales, 53
- Uso de Beo4, *Guía*, p. 4

**Timer**

- Ajuste de la fecha y la hora, 23
- Configuración del televisor para que se encienda y se apague automáticamente, 6
- Reproducción y modo standby programados, 6
- Visualización, modificación o borrado de un Timer, 7

**Ubicación**

- Configuración de posiciones para el giro del televisor, 22
- Configuración de su televisor, 30
- Giro del televisor, *Guía*, p. 7
- Opciones del menú STAND POSITIONS, 59





### Residuos de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE) – Protección medioambiental

El Parlamento Europeo y el Consejo de la Unión Europea han publicado la Directiva sobre residuos de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE). El objetivo de la Directiva es la prevención de residuos de equipos eléctricos y electrónicos así como promover la reutilización y el reciclaje y otras formas de recuperación de tales residuos. Como tal, la Directiva afecta a fabricantes, distribuidores y consumidores.

La directiva WEEE requiere que tanto los fabricantes como los consumidores finales se deshagan de los residuos de equipos eléctricos y electrónicos de un modo seguro desde el punto de vista medioambiental, y que los residuos se reutilicen o recuperen en forma de materiales o de energía. Las piezas y equipos eléctricos y electrónicos no se deben tratar como residuos domésticos comunes; todas las piezas y equipos eléctricos y electrónicos deben recogerse y tratarse por separado.

Los productos y equipos que deban recogerse para su reutilización, reciclaje y otras formas de recuperación llevan una marca con el pictograma que se muestra.

Al deshacerse de equipos eléctricos y electrónicos utilizando los sistemas disponibles en su país, usted protege el medio ambiente, la salud humana y contribuye a una utilización prudente y racional de los recursos naturales. La recogida de equipos y residuos eléctricos y electrónicos evita la contaminación potencial de la naturaleza con sustancias peligrosas que pueden estar presentes en los productos y equipos de este tipo.

Su distribuidor de Bang & Olufsen le ayudará y aconsejará sobre los pasos a seguir en su país.

*Los productos pequeños pueden no llevar la marca del pictograma, en cuyo caso se indicará en las instrucciones de uso, o en el certificado de garantía y se imprimirá en el embalaje.*

---

**CE** Este producto cumple las normas establecidas en las directivas 89/336 y 73/23 de la UEE.

Las especificaciones técnicas, características y utilización del producto están sujetas a cambios sin previo aviso.



